



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

61 metai

2018 m. rugpjūčio 13 d.

Turinys

## II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

### REGLAMENTAI

- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1115, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) 2015/735 dėl ribojamųjų priemonių atsizvelgiant į padėtį Pietų Sudane 20 straipsnio 1 dalis ..... 1
- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/1116, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/735 dėl ribojamųjų priemonių atsizvelgiant į padėtį Pietų Sudane ..... 6
- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1117, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai ..... 9
- ★ 2018 m. birželio 7 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/1118, kuriuo iš dalies keičiamos Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 nuostatos dėl bendrosios garantijos dydžio sumažinimo ir atleidimo nuo pareigos pateikti garantiją sąlygų ..... 11
- ★ 2018 m. liepos 31 d. Komisijos reglamentas (ES) 2018/1119, kuriuo dėl deklaruotųjų mokymo organizacijų iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1178/2011 ..... 13
- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1120, kuriuo dėl trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių į Europos Sąjungą leidžiama įvežti žalio pieno, pieno gaminių, priešpienio ir priešpienio gaminių siuntas, sąrašo iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 605/2010 I priedas <sup>(1)</sup> ..... 31
- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1121, kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1518, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis antidempingo muitas ..... 33

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1122, kuriuo leidžiama pateikti rinkai pirolochinolino chinono dinatrio druską kaip naują maisto produktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470 <sup>(1)</sup> ..... 36
- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1123, kuriuo leidžiama pateikti rinkai 1-metilnikotinamido chloridą kaip naują maisto produktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470 <sup>(1)</sup> ..... 41
- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1124, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1210/2003 dėl tam tikrų konkrečių ekonominių ir finansinių santykių su Iraku apribojimo ..... 46

#### SPRENDIMAI

- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1125, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/740 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane 48
- ★ 2018 m. rugpjūčio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1126, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai ..... 53

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE.

## II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1115

2018 m. rugpjūčio 10 d.

**kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) 2015/735 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane 20 straipsnio 1 dalis**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentą (ES) 2015/735 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 748/2014 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 20 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. gegužės 7 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2015/735;
- (2) 2018 m. liepos 13 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė rezoliuciją 2428 (2018), kuria, pažymėtina, į asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukiami du asmenys. Todėl šie asmenys turėtų būti įtraukti į Reglamento (ES) 2015/735 I priedą. Šie du asmenys jau buvo įtraukti į Reglamento (ES) 2015/735 II priedą, todėl jie turėtų būti išbraukti iš Reglamento (ES) 2015/735 II priedo tam, kad juos būtų galima įtraukti į I priedą;
- (3) todėl Reglamento (ES) 2015/735 I ir II priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2015/735 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento I priede.

2 straipsnis

Reglamento (ES) 2015/735 II priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento II priede.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

<sup>(1)</sup> OLL 117, 2015 5 8, p. 13.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

G. BLÜMEL

---

## I PRIEDAS

Į Reglamento (ES) 2015/735 I priede pateiktą sąrašą įtraukiami šie asmenys:

**„7. Malek REUBEN RIAK RENGU (dar žinomas kaip: a) Malek Ruben)**

Laipsnis: generolas leitenantas.

Pareigos: a) generalinio štabo vado pavaduotojas, atsakingas už logistiką; b) gynybos štabo vado pavaduotojas ir kariuomenės generalinis inspektorius.

Gimimo data: 1960 m. sausio 1 d.

Gimimo vieta: Yei (Jėjus), Pietų Sudanas.

Pilietybė: Pietų Sudano.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2018 m. liepos 13 d.

**Kita informacija:** Eidamas SPLA generalinio štabo vado pavaduotojo, atsakingo už logistiką, pareigas, Malek Reuben Riak buvo vienas iš Pietų Sudano Vyriausybės vyresniųjų pareigūnų, kurie planavo puolimą Vieniybės vilajoje 2015 m. ir jam vadovavo; per šį puolimą buvo sunaikinta didelė teritorija ir daug gyventojų buvo priversti išsikelti.

**Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priešasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:**

Malek Ruben Riak į sąrašą įtrauktas 2018 m. liepos 13 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 6 punktą, 7 punkto a papunktį ir 8 punktą, kaip dar kartą patvirtinta Rezoliucijoje 2418 (2018), už „veiksmus ar politiką, dėl kurių kyla grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane“; „veiksmus ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane (...)“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo, vykdam 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“ vadovas, ir pagal šios rezoliucijos 14 punkto e papunktį už „veiksmų, įskaitant seksualinį smurtą ir smurtą dėl lyties, Pietų Sudane planavimą, vadovavimą jiems arba jų vykdymą“.

2016 m. sausio mėn. Ekspertų Pietų Sudano klausimais grupės ataskaitos (S/2016/70) duomenimis, M. R. Riak buvo vienas iš vyresniųjų saugumo pareigūnų grupės, planavusios Vieniybės vilajos puolimą prieš SPLM-IO 2015 m. sausio mėn. pradžioje, narių ir vėliau, nuo 2015 m. balandžio mėn. pabaigos, vadovavo jo vykdymui. Pietų Sudano Vyriausybė pradėjo Bul Nuer jaunuolių apginklavimą 2015 m. pradžioje, kad palengvintų jų dalyvavimą puolime. Dauguma Bul Nuer jaunuolių jau turėjo galimybes naudotis AK tipo automatiniams šautuvams, tačiau jų operacijų vykdymui buvo itin svarbu aprūpinimas šaudmenimis. Ekspertų grupė užfiksavo įrodymus, įskaitant karinių šaltinių liudijimą, kad SPLA štabai teikė šaudmenis jaunimo grupėms konkrečiai šiam puolimui vykdyti. Tuo metu M. R. Riak buvo SPLA generalinio štabo vado pavaduotojas, atsakingas už logistiką. Per šį puolimą buvo sistemingai naikinami kaimai ir infrastruktūra, vietos gyventojai buvo priversti persikelti, buvo beatodairiškai žudomi ir kankinami civiliai gyventojai, plačiai naudojamas seksualinis smurtas, įskaitant seksualinį smurtą prieš pagyvenusius žmones ir vaikus, taip pat grobiami vaikai ir verbuojami būti kariais, taip pat daug gyventojų buvo priversti persikelti. Sugriovus didelę pietinės ir centrinės vilajos dalį, nemažai žiniasklaidos ir humanitarinės pagalbos organizacijų, taip pat Jungtinių Tautų misija Pietų Sudane (UNMISS) paskelbė pranešimus apie įvykdytų pažeidimų mastą.

**8. Paul MALONG AWAN (dar žinomas kaip: a) Paul Malong Awan Anei, b) Paul Malong, c) Bol Malong)**

Laipsnis: generolas.

Pareigos: a) buvęs Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA) štabo vadas, b) buvęs gubernatorius, Šiaurės Bahr el-Ghazal vilaja (Northern Bahr el-Ghazal State).

Gimimo data: a) 1962 m., b) 1960 m. gruodžio 4 d., c) 1960 m. balandžio 12 d.

Gimimo vieta: Malualkon, Pietų Sudanas.

Pilietybė: a) Pietų Sudano, b) Ugandos.

Paso Nr.: a) Pietų Sudano numeris S00004370, b) Pietų Sudano numeris D00001369, c) Sudano numeris 003606, d) Sudano numeris 00606, e) Sudano numeris B002606.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2018 m. liepos 13 d.

**Kita informacija:** Eidamas SPLA generalinio štabo vado pareigas, P. Malong išplėtė arba pratęsė konfliktą Pietų Sudane pažeisdamas Karo veiksmų nutraukimo susitarimą ir 2015 m. Susitarimą dėl konflikto sprendimo Pietų Sudane (ARCSS). Pranešama, kad jis vadovavo pastangoms nužudyti opozicijos lyderį Riek Machar. Jis įsakė SPLA pajėgoms užkirsti kelią humanitarinės pagalbos gabenimui. Vadovaujant P. Malong, SPLA puldinėjo civilius gyventojus, mokyklas ir ligonines;

privertė civilius gyventojus persikelti gyventi kitur; vykdė priverstinius dingimus; vykdė savavališkus civilių gyventojų sulaikymus; vykdė kankinimus ir žaginimus. Jis sutelkė Mathiang Anyoor Dinka gentines karines pajėgas, kurios naudoja vaikus karius. Jam vadovaujant SPLA ribojo UNMISS, Jungtinės stebėsenos ir vertinimo komisijos (JMEC) ir Paliaubų ir pereinamojo laikotarpio saugumo tvarkos stebėsenos mechanizmo (CTSAMM) prieigą prie tų vietų, kad šios organizacijos galėtų ištirti ir užfiksuoti pažeidimus.

### **Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priešasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:**

Paul Malong Awan į sąrašą įtrauktas 2018 m. liepos 13 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 6 punktą, 7 punkto a papunktį, 7 punkto b papunktį, 7 punkto c papunktį, 7 punkto d papunktį, 7 punkto f papunktį ir 8 punktą, kaip dar kartą patvirtinta Rezoliucijoje 2418 (2018), už „veiksnius ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane arba trukdyti susitaikymo ar taikos deryboms arba procesams, įskaitant Karo veiksmų nutraukimo susitarimo pažeidimus“; „veiksnius ar politiką, kurie kelia grėsmę pereinamojo laikotarpio susitarimams ir menkina politinį procesą Pietų Sudane“; „veiksnius prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, vykdant smurto veiksmus (įskaitant žudymą, luošinimą, kankinimą, žaginimą ar kitoki seksualinį smurtą), grobimą, priverstinį dingimą, priverstinį perkėlimą arba išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ar vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio, arba vykdant veiksmus, kuriais rimtai pažeidžiamos žmogaus teisės arba pažeidžiama tarptautinė humanitarinė teisė“; „veiksmų, kuriais pažeidžiama taikytina tarptautinė žmogaus teisių teisė ar tarptautinė humanitarinė teisė arba veiksmų, kuriais pažeidžiamos žmogaus teisės, planavimą, vadovavimą jiems arba jų vykdymą Pietų Sudane“; „ginkluotų grupuočių arba ginkluotųjų pajėgų vykdomą vaikų naudojimą ar verbavimą ginkluoto konflikto Pietų Sudane kontekste“; „kliudymą tarptautinių taikos palaikymo, diplomatinį ar humanitarinių misijų Pietų Sudane, įskaitant IGAD stebėsenos ir tikrinimo mechanizmą, veiklai ar kliudymą teikti, skirstyti ar gauti humanitarinę pagalbą“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo vykdant 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“, vadovas.

P. Malong SPLA generalinio štabo vadu buvo nuo 2014 m. balandžio 23 d. iki 2017 m. gegužės mėn. Eidamas turėtas SPLA generalinio štabo vado pareigas, P. Malong išplėtė arba pratęsė konfliktą Pietų Sudane pažeisdamas Karo veiksmų nutraukimo susitarimą ir 2015 m. Susitarimą dėl konflikto sprendimo Pietų Sudane (ARCSS). Pranešama, kad nuo 2016 m. rugpjūčio mėn. pradžios P. Malong vadovavo pastangoms nužudyti Pietų Sudano opozicijos lyderį Riek Machar. P. Malong sąmoningai panaikindamas Prezidento Salva Kiir įsakymus, įsakė, kad tankų, ginkluotų sraigtasparnių ir pėstininkų pajėgos 2016 m. liepos 10 d. įvykdytų R. Machar rezidencijos ir opozicinio Sudano liaudies išlaisvinimo judėjimo (SPLM-IO) „Jebel“ bazės užpuolimą. P. Malong iš SPLA būstinės asmeniškai vadovavo pastangoms sulaikyti R. Machar. Nuo 2016 m. rugpjūčio mėn. pradžios P. Malong norėjo, kad SPLA tuoj pat pultų vietą, kurioje, kaip manyta, buvo R. Machar, ir informavo SPLA vadus, kad nenori, jog R. Machar būtų sugautas gyvas. Be to, 2016 m. pradžioje gauta informacija rodo, kad P. Malong įsakė SPLA pajėgoms užkirsti kelią humanitarinės pagalbos gabenimui per Nilo upę, kur dešimtys tūkstančių civilių gyventojų badavo, teigdamas, kad pagalba maistu bus teikiama ne civiliams gyventojams, o karinėms grupuotėms. Dėl P. Malong įsakymų bent dvi savaites per Nilą nebuvo įmanoma perkelti maisto atsargų.

Per visą laikotarpį, kai ėjo SPLA generalinio štabo vado pareigas, P. Malong buvo atsakingas už SPLA ir jos sąjungininkų pajėgų vykdomus sunkius pažeidimus, įskaitant civilių gyventojų užpuolimą, priverstinį perkėlimą, priverstinius dingimus, savavališkus sulaikymus, kankinimus ir žaginimus. Vadovaujant P. Malong, SPLA vykdė prieš civilius gyventojus nukreiptas atakas ir tyčia žudė neginkluotus ir besistengiančius pabėgti civilius gyventojus. JT užregistravo, kad nuo 2016 m. liepos mėn. iki 2017 m. sausio mėn. vien tik Yei rajone SPLA ir jos sąjungininkų pajėgos nužudė 114 civilių gyventojų. SPLA tyčia puolė mokyklas ir ligonines. Teigiama, kad 2017 m. balandžio mėn. P. Malong įsakė SPLA iš rajono aplink Wau išvaryti visus gyventojus, įskaitant civilius. Pranešama, kad P. Malong nesistengė atkalbėti SPLA karių nuo civilių gyventojų žudymo, o asmenys, įtariamai sukilėlių slėpimu, buvo laikomi pagrįstais taikiniais.

Pasak 2014 m. spalio 15 d. Afrikos Sąjungos tyrimų Pietų Sudane komisijos ataskaitos, P. Malong inicijavo masinę Mathiang Anyoor Dinka gentinių karinių pajėgų mobilizaciją, nors Paliaubų ir pereinamojo laikotarpio saugumo tvarkos stebėsenos mechanizmo (CTSAMM) yra nurodyta, kad jos naudoja vaikus karius.

Vadovaujant P. Malong, SPLA vyriausybės pajėgos reguliariai ribojo Jungtinių Tautų misija Pietų Sudane (UNMISS), Jungtinės stebėsenos ir vertinimo komisijos (JMEC) ir Paliaubų ir pereinamojo laikotarpio saugumo tvarkos stebėsenos mechanizmo (CTSAMM) prieigą, kai šios organizacijos bandė tirti ir užfiksuoti pažeidimus. Pavyzdžiui, 2017 m. balandžio 5 d., vykdant bendrą JT ir CTSAMM patuliavimą, buvo bandoma patekti į Pajok miestą, bet SPLA kareiviai privertė juos grįžti.“

*II PRIEDAS*

Įrašai apie toliau nurodytus asmenis išbraukiami iš Reglamento (ES) 2015/735 II priedo:

- 1. Paul Malong;
  - 3. Malek Reuben Riak.
-

**TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2018/1116****2018 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/735 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnį,

atsižvelgdama į 2015 m. gegužės 7 d. Tarybos sprendimą (BUSP) 2015/740 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/449/BUSP <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į bendrą Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) 2015/735 <sup>(2)</sup> įgyvendinamos Sprendime (BUSP) 2015/740 numatytos priemonės;
- (2) 2018 m. liepos 13 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba (JT ST) priėmė Rezoliuciją 2428 (2018), kurioje išreiškė didelį susirūpinimą dėl to, kad Pietų Sudano vadovams nepavyksta pabaigti karo veiksmų šalyje, pasmerkė nuolatinius, beatodairiškus 2015 m. rugpjūčio 17 d. susitarimo dėl konflikto Pietų Sudano Respublikoje sprendimo, 2017 m. gruodžio 21 d. Karo veiksmų nutraukimo, civilių apsaugos ir humanitarinės pagalbos teikimo susitarimo ir 2018 m. birželio 27 d. Chartumo deklaracijos pažeidimus ir sugriežtino Pietų Sudanui skirtas ribojamąsias priemones, nustatytas JT ST rezoliucija 2206 (2015);
- (3) be kita ko, JT ST iš dalies keičia ginklų embargo ir susijusios techninės bei finansinės pagalbos išimtis ir iš dalies keičia asmenų ir subjektų, kuriems taikomas turto iššaldymas, įtraukimo į sąrašą kriterijus;
- (4) Tarybos sprendimu (BUSP) 2018/1125 <sup>(3)</sup> iš dalies pakeistas Sprendimas (BUSP) 2015/740, siekiant įgyvendinti JT ST rezoliucija 2428 (2018) nustatytas priemones;
- (5) šios priemonės patenka į Sutarties taikymo sritį ir todėl, visų pirma, siekiant užtikrinti, kad visose valstybėse narėse jos būtų taikomos vienodai, būtina imtis reguliavimo veiksmų Sąjungos lygmeniu;
- (6) todėl Reglamentas (ES) 2015/735 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (ES) 2015/735 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

Draudžiama teikti:

1. tiesiogiai arba netiesiogiai – techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ar kitas paslaugas, susijusias su karine veikla arba su visų rūšių ginklų bei susijusių reikmenų, įskaitant ginklus ir amuniciją, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą ir jų atsargines dalis, tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, bet kokiam Pietų Sudano fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai arba naudojimui Pietų Sudane;
2. tiesiogiai arba netiesiogiai – finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su karine veikla, visų pirma, įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, taip pat draudimą ir perdraudimą, kurie būtų skirti ginklų ir su jais susijusių reikmenų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba susijusios techninės pagalbos, tarpininkavimo paslaugų ar kitų paslaugų teikimui bet kokiam Pietų Sudano fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai arba naudojimui Pietų Sudane;

<sup>(1)</sup> OLL 117, 2015 5 8, p. 52.<sup>(2)</sup> 2015 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/735 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 748/2014 (OL L 117, 2015 5 8, p. 13).<sup>(3)</sup> 2018 m. rugpjūčio 10 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/1125, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/740 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 48).



3. techninę pagalbą, finansavimą ar finansinę paramą arba tarpininkavimo paslaugas, susijusias su aprūpinimu ginkluotais samdiniais Pietų Sudane arba naudojimu Pietų Sudane.“;

2) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

2 straipsnyje nurodyti draudimai netaikomi teikimui finansavimo arba finansinės paramos, techninės pagalbos ir tarpininkavimo paslaugų, susijusių su:

- a) ginklais ir su jais susijusiais reikmenimis, skirtais tik remti JT personalą ir jam naudoti, įskaitant Jungtinių Tautų misiją Pietų Sudano Respublikoje (UNMISS) ir Jungtinių Tautų laikinąsias saugumo pajėgas Abjėjuje (UNISFA);
- b) apsauginiams drabužiams, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos tik savo asmeniniam naudojimui laikinai į Pietų Sudaną eksportavo JT personalas, žiniasklaidos atstovai ir humanitarinę pagalbą bei vystomąją pagalbą teikiantys darbuotojai bei susijęs personalas.“;

3) 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

1. Nukrypdomas nuo 2 straipsnio, kompetentingos institucijos gali leisti teikti finansavimą arba finansinę paramą, techninę pagalbą ir tarpininkavimo paslaugas, susijusias su:

- a) žudyti nepritaikyta karine įranga, skirtos tik humanitariniam naudojimui ar apsaugoti, jeigu valstybė narė apie tai iš anksto pranešė Sankcijų komitetui pagal JT ST rezoliucijos 2428 (2018) 6 punkte nustatytus reikalavimus;
- b) ginklais ir susijusiais reikmenimis, kuriuos laikinai į Pietų Sudaną eksportavo pajėgos valstybės, kuri pagal tarptautinę teisę vykdo veiksmus, išimtinai ir tiesiogiai skirtus sudaryti palankesnes sąlygas savo piliečių ir asmenų, už kuriuos Pietų Sudane ji yra prisiėmusi konsulinę atsakomybę, apsaugai arba evakuacijai, jeigu valstybė narė apie tai praneša Sankcijų komitetui pagal JT ST rezoliucijos 2428 (2018) 6 punkte nustatytus reikalavimus;
- c) ginklais ir susijusiais reikmenimis, skirtais Afrikos Sąjungos regioninei darbo grupei arba jai remti, skirtais tik regioninėms operacijoms, siekiant kovoti su Viešpaties pasipriešinimo armija, jeigu valstybė narė apie tai iš anksto pranešė Sankcijų komitetui pagal JT ST rezoliucijos 2428 (2018) 6 punkte nustatytus reikalavimus;
- d) ginklais ir su jais susijusiais reikmenimis, skirtais tik taikos susitarimo sąlygų įgyvendinimui remti, jeigu valstybė narė gavo išankstinį Sankcijų komiteto patvirtinimą pagal JT ST rezoliucijos 2428 (2018) 6 punkte nustatytus reikalavimus;
- e) kitu ginklų ir su jais susijusių reikmenų pardavimu ar tiekimu arba pagalbos ar personalo teikimu, jeigu valstybė narė gavo išankstinį Sankcijų komiteto patvirtinimą pagal JT ST rezoliucijos 2428 (2018) 6 punkte nustatytus reikalavimus.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.“;

4) 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Išaldomos visos I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms priklausantiems, jų nuosavybe esančios, jų valdomos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į I priedą įtraukiami fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos, kurie, kaip pagal JT ST rezoliucijos 2206 (2015) 6, 7, 8 ir 12 punktus bei JT ST rezoliucijos 2428 (2018) 14 punktą nurodė pagal JT ST rezoliucijos 2206 (2015) 16 punktą įsteigtas JT Saugumo Tarybos komitetas (toliau – Sankcijų komitetas), yra tiesiogiai ar netiesiogiai atsakingi už veiksmus ar politiką, dėl kurių kyla grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane, arba yra bendrininkavę ar dalyvavę, juos vykdam.“

2 straipsnis

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

G. BLÜMEL

---

**TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1117****2018 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui / Birmai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Tarybos reglamentą (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui / Birmai, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 194/2008 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 4i straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 2 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) Nr. 401/2013;
- (2) 2018 m. birželio 25 d. Taryba priėmė Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/898 <sup>(2)</sup>, kuriuo į Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priede pateiktą asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukti septyni asmenys;
- (3) dėl kai kurių į sąrašą įtrauktų asmenų ar subjektų buvo gauta atnaujinta informacija;
- (4) Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. BLÜMEL

<sup>(1)</sup> O L L 121, 2013 5 3, p. 1.<sup>(2)</sup> 2018 m. birželio 25 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/898, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui / Birmai (O L L 160 I, 2018 6 25, p. 1).

## PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 401/2013 IV priede pateikiamo asmenų ir subjektų sąrašo 1, 3, 4 ir 5 įrašai pakeičiami taip:

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„1.	Aung Kyaw Zaw	Gimimo data: 1961 m. rugpjūčio 20 d. Paso Nr.: DM000826 Išdavimo data: 2011 m. lapkričio 22 d. Galiojimo pabaigos data: 2021 m. lapkričio 21 d. Karinis identifikavimo numeris: BC 17444	Leitenantas generolas Aung Kyaw Zaw buvo Mianmaro ginkluotųjų pajėgų ( <i>Tatmadaw</i> ) specialiųjų operacijų biuro Nr. 3 vadas nuo 2015 m. rugpjūčio mėn. iki 2017 m. pabaigos. Specialiųjų operacijų biuras Nr. 3 prižiūrėjo Vakarų karinę apygardą, todėl tomis aplinkybėmis leitenantas generolas Aung Kyaw Zaw yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos tuo laikotarpiu Vakarų karinė apygarda įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
3.	Than Oo	Gimimo data: 1973 m. spalio 12 d. Karinis identifikavimo numeris: BC 25723	Brigados generolas Than Oo yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų ( <i>Tatmadaw</i> ) 99-osios lengvųjų pėstininkų divizijos vadas. Tomis aplinkybėmis jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 99-oji lengvųjų pėstininkų divizija įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
4.	Aung Aung	Karinis identifikavimo numeris: BC 23750	Brigados generolas Aung Aung yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų ( <i>Tatmadaw</i> ) 33-iosios lengvųjų pėstininkų divizijos vadas. Tomis aplinkybėmis jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 33-ioji lengvųjų pėstininkų divizija įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
5.	Khin Maung Soe		Brigados generolas Khin Maung Soe yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų ( <i>Tatmadaw</i> ) karinio operatyvinio vadovavimo padalinio Nr. 15 (taip pat kartais žinomo kaip 15-oji lengvųjų pėstininkų divizija), kuriai priklauso pėstininkų batalionas Nr. 564, vadas. Tomis aplinkybėmis jis yra atsakingas už žiaurumus ir šurkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antrąjį pusmetį Karinio operatyvinio vadovavimo padalinys Nr. 15, visų pirma, pėstininkų batalionas Nr. 564, įvykdė prieš rohinjus Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinjų namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25“

**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2018/1118****2018 m. birželio 7 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 nuostatos dėl bendrosios garantijos dydžio sumažinimo ir atleidimo nuo pareigos pateikti garantiją sąlygų**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas <sup>(1)</sup>, ypač į jo 99 straipsnio c punktą,

kadangi:

- (1) Reglamento (ES) Nr. 952/2013 95 straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos, kurias turi atitikti ekonominės veiklos vykdytojas, kad jam būtų leista pateikti bendrąją garantiją, užtikrinančią skolos muitinei ir kitų privalomųjų mokėjimų sumokėjimą. Reglamento (ES) Nr. 952/2013 95 straipsnio 2 dalyje nustatyti papildomi kriterijai, kuriuos turi atitikti ekonominės veiklos vykdytojai, kad jiems būtų leista pateikti tokią sumažinto dydžio bendrąją garantiją arba naudotis atleidimu nuo pareigos pateikti garantiją dėl galinčių atsirasti skolų muitinei ir kitų privalomųjų mokėjimų. Vienas iš tų kriterijų yra finansinio mokumo kriterijus <sup>(2)</sup>. Šis kriterijus laikomas įvykdytu, jeigu pareiškėjo finansinė padėtis yra gera, ir dėl to jis gali įvykdyti savo išpareigojimus, deramai atsižvelgus į atitinkamos verslo veiklos rūšies ypatumus;
- (2) nagrinėdamos prašymą dėl bendrosios garantijos dydžio sumažinimo arba atleidimo nuo pareigos pateikti garantiją, muitinės administracijos turi įvertinti, ar pareiškėjas yra pajėgus sumokėti skolą muitinei ir kitus privalomuosius mokėjimus sudarančią sumą, jei to prireiktų;
- (3) Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 84 straipsnyje nustatytos sąlygos, kurias turi atitikti ekonominės veiklos vykdytojas <sup>(3)</sup>, kad jam būtų leista naudotis sumažinto dydžio bendrąja garantija arba kad jis būtų atleistas nuo pareigos pateikti garantiją. Be kitų sąlygų, nustatytų pagal finansinio mokumo kriterijų, reikalaujama, kad pareiškėjas pagrįstų turįs pakankamai finansinių išteklių savo pareigoms, susijusioms su galinčia atsirasti skola muitinei ir kitais privalomaisiais mokėjimais, kurių sumokėjimo garantija neužtikrina, įvykdyti. Tačiau iš praktinės Reglamento (ES) Nr. 952/2013 ir Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 įgyvendinimo patirties matyti, kad ši sąlyga yra per daug ribojanti, nes suprantama tik kaip reikalingo likvidaus turto turėjimas. Likvidus turtas ne vienintelis rodiklis, liudijantis, kad ekonominės veiklos vykdytojas gali sumokėti skolą muitinei arba kitus privalomuosius mokėjimus, kurių sumokėjimo garantija neužtikrina. Taip pat būtų galima atsižvelgti į kitus elementus, pavyzdžiui, lengvai konvertuojamą turtą. Todėl būtina atsakyti likvidumo elemento, kaip atskiros sąlygos, ir pateikti paaiškinimą, kad neatskiriama pareiškėjo finansinės padėties vertinimo dalis yra pareiškėjo pajėgumo vykdyti savo pareigas sumokėti skolą muitinei ir kitus privalomuosius mokėjimus, kurių sumokėjimo garantija neužtikrina, vertinimas;
- (4) kartu, siekiant užtikrinti vienodą šių taisyklių taikymą, būtina paaiškinti, kad vertinimas, ar įvykdyta pakankamai geros finansinės padėties sąlyga, susijusi su ekonominės veiklos vykdytojo pajėgumu sumokėti galinčią atsirasti skolą muitinei ir kitus privalomuosius mokėjimus, kurių sumokėjimo garantija neužtikrina, atliekamas tik nagrinėjant prašymus leisti naudotis supaprastinimais – sumažinto dydžio bendrąja garantija arba atleidimu nuo pareigos pateikti garantiją. Tai yra būtina siekiant nustatyti šio vertinimo ribas, atsižvelgiant į visų sumažinimo lygių bendrąsias garantijas;
- (5) tais atvejais, kai referencinis dydis, nustatytas pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/24473 155 straipsnį, būtų neproporcingas galinčioms atsirasti skoloms muitinei, būtina numatyti galimybę <sup>(4)</sup>, kad priimdama sprendimą dėl garantijos dydžio sumažinimo lygio muitinė galėtų savo nuožiūra atsižvelgti į skolos muitinei atsiradimo riziką;

<sup>(1)</sup> OL L 269, 2013 10 10, p. 1.

<sup>(2)</sup> Reglamento (ES) Nr. 952/2013 39 straipsnio c punktas.

<sup>(3)</sup> 2015 m. liepos 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/2446, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013 papildomas išsamiomis taisyklėmis, kuriomis patikslinamos kai kurios Sąjungos muitinės kodekso nuostatos (OL L 343, 2015 12 29, p. 1).

<sup>(4)</sup> 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558).

- (6) taip pat būtina paaiškinti, kad vadovaujantis Reglamento (ES) Nr. 952/2013 38 straipsnio 5 dalimi įgaliotiesiems ekonominės veiklos vykdytojams taikomos vertinimo procedūros neturėtų būti dubliuojamos, o muitinė, prieš leisdama taikyti konkrečius supaprastinimus, kuriais gali norėti pasinaudoti įgaliotieji ekonominės veiklos vykdytojai, tebeturėtų galimybę patikrinti, ar įgaliotieji ekonominės veiklos vykdytojai laikosi konkrečių to supaprastinimo reikalavimų,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

Deleguotojo reglamento (ES) 2015/2446 84 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 dalies f punktas išbraukiamas;
- 2) 2 dalies g punktas išbraukiamas;
- 3) 3 dalies l punktas išbraukiamas;
- 4) įterpiamos 3a ir 3b dalys:

„3a. Tikrindama, ar pareiškėjo finansinė padėtis pakankamai gera, kad būtų galima suteikti leidimą naudotis sumažinto dydžio bendrąja garantija arba atleisti nuo pareigos pateikti garantiją, kaip reikalaujama 1 dalies e punkte, 2 dalies f punkte ir 3 dalies k punkte, muitinė atsižvelgia į tai, ar pareiškėjas gali vykdyti savo pareigas sumokėti galinčias atsirasti skolas muitinei ir kitus privalomuosius mokėjimus, kurių sumokėjimo ta garantija neužtikrina.

Pagrįstais atvejais muitinė gali atsižvelgti į tų skolų muitinei ir kitų privalomųjų mokėjimų atsiradimo riziką, įvertindama pareiškėjo muitinės prižiūrimos verslo veiklos rūšį ir apimtį, taip pat prekių, dėl kurių reikalaujama garantijos, rūšį.

3b. Kai pakankamai geros finansinės padėties sąlyga jau yra įvertinta kaip sąlyga taikyti kodekso 39 straipsnio c punkte nurodytą kriterijų, muitinė tik patikrina, ar pareiškėjo finansinė padėtis suteikia pagrindą leisti naudoti sumažinto dydžio bendrąją garantiją arba atleisti nuo pareigos pateikti garantiją.“;

- 5) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Jei pareiškėjas yra įsisteigęs trumpiau nei trejus metus, 1 dalies d ir e punktuose, 2 dalies e ir f punktuose bei 3 dalies j ir k punktuose nustatytų sąlygų įvykdymas tikrinamas remiantis turimais apskaitos registrais ir informacija.“

#### 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. birželio 7 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2018/1119****2018 m. liepos 31 d.****kuriuo dėl deklaruotųjų mokymo organizacijų iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1178/2011**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiantį Europos aviacijos saugos agentūrą, panaikinantį Tarybos direktyvą 91/670/EEB, Reglamentą (EB) Nr. 1592/2002 ir Direktyvą 2004/36/EB <sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) laikydamosi Komisijos reglamento (ES) Nr. 1178/2011 <sup>(2)</sup> VII priede (ORA dalyje) nustatytų reikalavimų pilotų mokymo organizacijos turi sukurti ir prižiūrėti valdymo sistemą, kuri, be kita ko, apimtų atitikties stebėseną, ir saugos valdymo sistemą. Organizacijos bendrosios charakteristikos, jos procesai, procedūros ir veikla turi būti aprašyti išsamiuose dokumentuose (vadovuose);
- (2) VII priedas (ORA dalis) yra tinkamas teisinis pagrindas, kuriuo remiantis sertifikuojamos organizacijos, rengiančios komercinės aviacijos piloto licencijai gauti skirtus mokymo kursus. Tačiau tame priede nustatyti reikalavimai yra pernelyg sudėtingi ir nepritaikyti tik nekomercinės aviacijos piloto licencijai ir konkrečioms kvalifikacijoms, teisėms ir pažymėjimams gauti skirtus mokymo kursus rengiančioms organizacijoms, atsižvelgiant į patiriamas išlaidas, jų veiklos pobūdį ir mastą, taip pat aviacijos saugai keliamą pavojų ir teikiamą naudą. Kaip nurodyta Europos aviacijos saugos agentūros Bendrosiose aviacijos gairėse <sup>(3)</sup>, toms organizacijoms reikėtų parengti paprastesnę sistemą;
- (3) dėl minėtų priežasčių šioms organizacijoms turėtų būti taikomi specialieji reikalavimai ir neturėtų būti reikalaujama išankstinio kompetentingos institucijos patvirtinimo. Joms veikiau turėtų būti leista kompetentingai institucijai teikti deklaraciją, patvirtinančią, kad laikosi taikytinų reikalavimų;
- (4) siekiant atsižvelgti į tai, jog nekomercinės aviacijos pilotai vykdo skrydžius mažiau rizikingomis sąlygomis, ir į tai, kad kompetentingos institucijos turi vykdyti tinkamą priežiūrą, į tokioms deklaruotoms mokymo organizacijoms taikomus specialiuosius reikalavimus turėtų būti įtrauktos supaprastintos saugos procedūros. Siekiant užtikrinti saugą, taip pat reikėtų nustatyti taisykles, kuriomis būtų reglamentuojamas mokymo programų ir deklaracijos teikimas kompetentingai institucijai, įrašų saugojimas, metiniu vidaus vertinimu grindžiama atitikties stebėseną ir už saugos politiką atsakingų DTO atstovų skyrimas;
- (5) dėl tų pačių priežasčių taip pat reikėtų iš dalies pakeisti Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 VI priede (ARA dalyje) nustatytas kompetentingų institucijų vykdomos DTO priežiūros ir vykdymo užtikrinimo taisykles ir taip užtikrinti, kad tos taisyklės būtų proporcingos, pakankamai lanksčios, pagrįstos rizikos vertinimo metodu ir derėtų su DTO taikomais specialiaisiais reikalavimais;
- (6) taip pat reikėtų iš dalies pakeisti tam tikras kitas Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 nuostatas dėl pilotų mokymo organizacijų, visų pirma siekiant suteikti aiškumo, išbraukti pereinamojo laikotarpio nuostatas, kurios nebėra aktualios, ir iš dalies pakeisti to reglamento I priedą (FCL dalį), kad jame būtų daroma nuoroda ir į patvirtintas, ir į deklaruotąsias mokymo organizacijas;
- (7) reikėtų skirti daugiau laiko su kritinės padėties susidarymo prevencijos ir grįžimo į pirmąją skrydžio padėtį mokymu susijusioms priemonėms įgyvendinti;
- (8) pagal Reglamento (EB) Nr. 216/2008 19 straipsnio 1 dalį Europos aviacijos saugos agentūra Komisijai pateikė į Nuomonę Nr. 11/2016 įtrauktą įgyvendinimo taisyklių projektą;
- (9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 216/2008 65 straipsniu įsteigto komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> O L L 79, 2008 3 19, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2011 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1178/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su civilinės aviacijos orlaivių įgula susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (OL L 311, 2011 11 25, p. 1).

<sup>(3)</sup> <http://www.easa.europa.eu/easa-and-you/general-aviation>

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (ES) Nr. 1178/2011 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis papildomas šiomis apibrėžtimis:

- „(14) priimtinos atitikties užtikrinimo priemonės (AMC) – neprivalomi standartai, kuriuos agentūra priėmė siekdama paaiškinti atitikties Reglamentui (EB) Nr. 216/2008 ir jo įgyvendinimo taisyklėms užtikrinimo priemonės;
- (15) alternatyvios atitikties užtikrinimo priemonės (AltMoC) – atitikties užtikrinimo priemonės, kurios yra alternatyva esamoms priimtinioms atitikties užtikrinimo priemonėms arba kurios yra naujos atitikties Reglamentui (EB) Nr. 216/2008 ir jo įgyvendinimo taisyklėms, dėl kurių agentūra nepriėmė susijusių priimtinių atitikties užtikrinimo priemonių, užtikrinimo priemonės;
- (16) patvirtinta mokymo organizacija (ATO) – organizacija, kuri, remiantis pagal 10a straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą suteiktu patvirtinimu, yra įgijusi teisę rengti pilotams skirtus mokymo kursus;
- (17) pradinio mokymo pagal prietaisus priemonė (BITD) – pilotams mokyti skirtas antžeminis mokymo įrenginys – atitinkamos lėktuvų klasės piloto mokinio kabina, kurioje gali būti naudojami ekraniniai prietaisų skydai ir spyruokliniai vairai ir kurioje mokoma bent skrydžio pagal prietaisus procedūrų aspektų;
- (18) sertifikavimo specifikacijos (CS) – agentūros priimti techniniai standartai, kuriuose nurodomos priemonės, organizacijos taikytinos sertifikavimo tikslais;
- (19) skrydžio instruktorius (FI) – instruktorius, turintis teisę mokyti pagal I priedo (FCL dalies) J skyrių;
- (20) imituojamo skrydžio treniruoklis (FSTD) – pilotams mokyti skirtas įrenginys, kuriuo laikomas:
- a) jei mokoma skristi lėktuvu, viso skrydžio imituoklis (FFS), skrydžio treniruoklis (FTD), skrydžio ir navigacijos procedūrų treniruoklis (FNPT) arba pradinio mokymo pagal prietaisus priemonė (BITD);
- b) jei mokoma skristi sraigtasparniais, viso skrydžio imituoklis (FFS), skrydžio treniruoklis (FTD) arba skrydžio ir navigacijos procedūrų treniruoklis (FNPT);
- (21) FSTD kvalifikacija – techninės kompetencijos naudotis FSTD laipsnis, nurodomas su tuo FSTD susijusiose sertifikavimo specifikacijose;
- (22) pagrindinė verslo vieta – pagrindinė organizacijos buveinė arba registruotoji buveinė, kurioje vykdomos pagrindinės finansinės funkcijos ir šiame reglamente nurodytas operacinis veiklos valdymas;
- (23) kvalifikacijos tikrinimo vadovas (QTG) – dokumentas, skirtas parodyti, kad FSTD eksploatacinės savybės ir valdymas atitinka laikantis nustatytų apribojimų imituojamas orlaivio, tam tikros klasės lėktuvo arba tam tikro tipo sraigtasparnio eksploatacines savybes bei valdumą ir kad įvykdyti visi taikytini reikalavimai. QTG pateikiami orlaivio, tam tikros klasės lėktuvo arba tam tikro tipo sraigtasparnio duomenys ir FSTD duomenys, kuriais grindžiamas tvirtinimas;
- (24) deklaruotoji mokymo organizacija (DTO) – organizacija, kuri pagal 10a straipsnio 1 dalies antrą pastraipą pateiktą deklaraciją yra įgijusi teisę rengti pilotų mokymo kursus;
- (25) DTO mokymo programa – DTO parengtas dokumentas, kuriame išsamiai apibūdinamas DTO mokymo kursas.“;

2) 10a straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Organizacijos pagal Reglamento (EB) Nr. 216/2008 7 straipsnio 3 dalį turi teisę mokyti pilotus, vykdančius skrydžius Reglamento (EB) Nr. 216/2008 4 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose nurodytais orlaiviais tik tuo atveju, jei toms organizacijoms kompetentinga institucija yra suteikusi patvirtinimą, kad jos laikosi Reglamento (EB) Nr. 216/2008 III priede nustatytų esminių reikalavimų ir šio reglamento VII priede nustatytų reikalavimų.



Tačiau, nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 216/2008 7 straipsnio 3 dalies ir šios dalies pirmos pastraipos, organizacijos turi teisę šio reglamento VIII priedo DTO.GEN.110 dalyje nurodytus mokymo kursus rengti be tokio patvirtinimo, jei laikydamosi to priedo DTO.GEN.115 dalyje nustatytų reikalavimų yra pateikusios kompetentingai institucijai deklaraciją ir, kai reikalaujama pagal to priedo DTO.GEN.230 dalies c punktą, kompetentinga institucija yra patvirtinusi mokymo programą.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. JAR atitinkančioms mokymo organizacijoms iki 2019 m. balandžio 8 d. leidžiama rengti mokymą pagal FCL dalį išduodamai piloto mėgėjo licencijai (PPL), susijusioms registruojamoms kvalifikacijoms ir lengvųjų orlaivių piloto licencijai (LAPL) gauti nesilaikant VII ir VIII priedų nuostatų, jeigu jos buvo įregistruotos iki 2015 m. balandžio 8 d.“;

3) 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2a dalis pakeičiama taip:

„2a. Nukrypstant nuo 1 dalies, valstybės narės gali nuspręsti iki 2020 m. balandžio 8 d. netaikyti:

(1) I priedo nuostatų, susijusių su sklandytuvų ir oro balionų pilotų licencijomis;

(2) VII ir VIII priedų nuostatų mokymo organizacijai, rengiančiai tik mokymą nacionalinei licencijai, kurią pagal Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 4 straipsnio 3 dalį galima pakeisti į FCL dalį atitinkančią lengvojo orlaivio piloto licenciją (LAPL) skraidyti sklandytuvais ir oro balionais, FCL dalį atitinkančią sklandytuvo piloto licenciją (SPL) arba FCL dalį atitinkančią oro baliono piloto licenciją (BPL), gauti;

(3) I priedo B skyriaus nuostatų.“;

b) įrašoma nauja 8 dalis:

„8. Nukrypstant nuo 1 dalies, I priedo (FCL dalies) FCL.315.A dalis, FCL.410.A dalies a punkto antras sakinyis ir FCL.725.A dalies c punktas taikomi nuo 2019 m. balandžio 8 d.“;

4) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą;

5) VI priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą;

6) VII priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento III priedą;

7) pridedamas VIII priedas, pateiktas šio reglamento IV priede.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. liepos 31 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER

## I PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 I priedas (FCL dalis) iš dalies keičiamas taip:

- 1) FCL.010 dalyje termino „pradinio mokymo pagal prietaisus priemonė“ apibrėžtis išbraukiama;
- 2) FCL.025 dalis iš dalies keičiama taip:

a) a punkto 2 ir 3 papunkčiai pakeičiami taip:

„2. Prašymo teikėjai laiko teorijos egzaminą tik tuo atveju, jei už jų mokymą atsakinga deklaruotoji mokymo organizacija (DTO) arba patvirtinta mokymo organizacija (ATO) rekomenduoja tą egzaminą laikyti ir jei jie pakankamai gerai baigia atitinkamas teorijos mokymo kurso dalis.

3. DTO arba ATO rekomendacija galioja 12 mėnesių. Jei prašymo teikėjas per šios rekomendacijos galiojimo laiką nebando laikyti bent vieno teorijos egzamino, sprendimą dėl tolesnio mokymo priima DTO arba ATO, atsižvelgdama į prašymo teikėjo poreikius.“;

b) b punktas iš dalies keičiamas taip:

i) pirmos pastraipos 3 papunktis pakeičiamas taip:

„3. Jei prašymo teikėjas neišlaiko vieno iš teorijos egzaminų per keturis bandymus arba neišlaiko visų egzaminų per šešias sesijas ar per 2 papunktyje nurodytą laikotarpį, jis pakartotinai laiko visą egzaminų ciklą.

Prieš pakartotinai laikydamas teorijos egzaminus prašymo teikėjas toliau mokosi DTO arba ATO. Reikiamo mokymo apimtį ir sritį nustato DTO arba ATO, atsižvelgdama į prašymo teikėjo poreikius.“;

ii) antra pastraipa išbraukiama;

3) FCL.115 dalis pakeičiama taip:

**„FCL.115. LAPL. Mokymo kursas**

a) Prašymo išduoti LAPL teikėjas baigia DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą.

b) Šį kursą sudaro teorijos mokymas ir skrydžio mokymas, atitinkantys prašomas LAPL teises.

c) Teorijos mokymas ir skrydžio mokymas gali būti baigti kitoje DTO arba ATO nei ta, kurioje prašymo teikėjas pradėjo mokytis.“;

4) FCL.110.A dalies b ir c punktai pakeičiami taip:

„b) Specialieji reikalavimai LAPL(S) arba SPL, kuria suteikiama teisė skristi ir TMG, turinčiam prašymo teikėjui. LAPL(S) arba SPL, kuria suteikiama teisė skristi ir TMG, turintis prašymo išduoti LAPL(A) teikėjas po leidimo skristi TMG patvirtinimo TMG turi būti išskraidęs bent 21 valandą skrydžio laiko ir įvykęs FCL.135.A dalies a punkte nurodytus su lėktuvais susijusius reikalavimus.

c) Patirties įskaitymas. Taikant a punkte nurodytus reikalavimus gali būti įskaitoma prašymo teikėjo patirtis, įgyta vykdant įgulos vado funkcijas.

Dėl įskaitomos patirties dydžio sprendimą priima DTO arba ATO, kurioje pilotas mokosi pagal mokymo kursą, remdamasi parengiamuoju skrydžio bandymu, tačiau įskaitoma patirtis jokiū būdu:

1) neviršija skrydžių, kuriuos pilotas įvykdė kaip įgulos vadas, bendro laiko;

2) neviršija 50 % a punkte reikalaujamų valandų;

3) neapima a punkto 2 papunktyje nurodyto laiko.“;

5) FCL.110.H dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Patirties įskaitymas. Taikant a punkte nurodytus reikalavimus gali būti įskaitoma prašymo teikėjo patirtis, įgyta vykdant įgulos vado funkcijas.

Dėl įskaitomos patirties dydžio sprendimą priima DTO arba ATO, kurioje pilotas mokosi pagal mokymo kursą, remdamasi parengiamuoju skrydžio bandymu, tačiau įskaitoma patirtis jokiū būdu:

1) neviršija skrydžių, kuriuos pilotas įvykdė kaip įgulos vadas, bendro laiko;

2) neviršija 50 % a punkte reikalaujamų valandų;

3) neapima a punkto 2 papunktyje nurodyto laiko.“;

6) FCL.110.S dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) Patirties įskaitymas. Taikant a punkte nurodytus reikalavimus gali būti įskaitoma prašymo teikėjo patirtis, įgyta vykdant įgulos vado funkcijas.

Dėl įskaitomos patirties dydžio sprendimą priima DTO arba ATO, kurioje pilotas mokosi pagal mokymo kursą, remdamasi parengiamuoju skrydžio bandymu, tačiau įskaitoma patirtis jokių būdu:

- 1) neviršija skrydžių, kuriuos pilotas įvykdė kaip įgulos vadas, bendro laiko;
- 2) neviršija 50 % a punkte reikalaujamų valandų;
- 3) neapima a punkto 2, 3 ir 4 papunkčiuose nurodyto laiko.“;

7) FCL.135.S dalies punkto įžanginis sakinytis pakeičiamas taip:

„LAPL(S) turėtoji suteikiamos papildomos teisės valdyti TMG tuo atveju, jei pilotas DTO arba ATO.“;

8) FCL.110.B dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Patirties įskaitymas. Taikant a punkte nurodytus reikalavimus gali būti įskaitoma prašymo teikėjo patirtis, įgyta vykdant oro baliono įgulos vado funkcijas.

Dėl įskaitomos patirties dydžio sprendimą priima DTO arba ATO, kurioje pilotas mokosi pagal mokymo kursą, remdamasi parengiamuoju skrydžio bandymu, tačiau įskaitoma patirtis jokių būdu:

- 1) neviršija skrydžių, kuriuos pilotas atliko kaip oro baliono įgulos vadas, bendro laiko;
- 2) neviršija 50 % a punkte reikalaujamų valandų;
- 3) neapima a punkto 2 ir 3 papunkčiuose nurodyto laiko.“;

9) FCL.135.B dalies punkto įžanginis sakinytis pakeičiamas taip:

„LAPL(B) suteikiamos teisės valdyti tik tos klasės oro balioną, kuriuo buvo išlaikytas įgūdžių patikrinimo egzaminas. Šis apribojimas gali būti panaikintas, kai pilotas kitos klasės oro balionu DTO arba ATO.“;

10) FCL.210 dalis pakeičiama taip:

#### „FCL.210. Mokymo kursas

- a) Prašymo išduoti BPL, SPL ar PPL teikėjas privalo baigti DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą.
- b) Šį kursą sudaro teorijos mokymas ir skrydžio mokymas, atitinkantys prašomas BPL, SPL ar PPL teises.
- c) Teorijos mokymas ir skrydžio mokymas gali būti baigti kitoje DTO arba ATO nei ta, kurioje prašymo teikėjas pradėjo mokytis.“;

11) FCL.210.A dalies b ir c punktai pakeičiami taip:

„b) Specialieji reikalavimai LAPL(A) turinčiam prašymo teikėjui. LAPL(A) turintis prašymo išduoti PPL(A) teikėjas po LAPL(A) išdavimo lėktuvu turi būti išskraidęs bent 15 valandų skrydžio laiko, iš kurių bent 10 valandų turi sudaryti skrydžio mokymas, baigtas per DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą. Į tą mokymo kursą įtraukiamos bent keturios valandos savarankiško skrydžio prižiūrint instruktoriui laiko, įskaitant bent dvi valandas savarankiško maršrutinio skrydžio laiko, įskaitant bent vieną ne trumpesnę kaip 270 km (150 jūrmilyių) maršrutinį skrydį, per kurį dviejuose kituose nei išvykimo aerodromuose nutupinama visiškai sustojant.

c) Specialieji reikalavimai LAPL(S) arba SPL, kuria suteikiama teisė skristi ir TMG, turinčiam prašymo teikėjui. LAPL(S) ar SPL, kuria suteikiama teisė skristi ir TMG, turintis prašymo išduoti PPL(A) teikėjas:

1. po to, kai patvirtinamas LAPL(S) taikymas TMG, turi būti išskraidęs TMG bent 24 valandas skrydžio laiko ir
2. turi būti baigęs bent 15 valandų skrydžio lėktuvu mokymą per DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą, įskaitant bent a punkto 2 papunktyje nurodytą laiką.“;

12) FCL.210.H dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Specialieji reikalavimai LAPL(H) turinčiam prašymo teikėjui. LAPL(H) turintis prašymo išduoti PPL(H) teikėjas privalo baigti DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą. Į tą mokymo kursą įtraukiamos bent penkios valandos skrydžio su instruktoriumi laiko ir bent vienas ne trumpesnis kaip 185 km (100 jūrmylių) savarankiškas maršrutinis skrydis prižiūrint instruktoriui, per kurį dviejuose kituose nei išvykimo aerodromuose nutupinama visiškai sustojant.“;

13) FCL.725 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) Mokymo kursas. Prašymo suteikti atitinkamos orlaivių klasės ar tipo kvalifikaciją teikėjas baigia ATO rengiamą mokymo kursą. Prašymo suteikti mažos galios vieno stūmoklinio variklio lėktuvų klasės kvalifikaciją, TMG klasės kvalifikaciją arba vieno variklio sraigtasparnių tipo kvalifikaciją, nurodytą VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.110 dalies a punkto 2 papunkčio c dalyje, gali baigti mokymo kursą DTO. Į orlaivio tipo kvalifikacijos mokymo kursą įtraukiami privalomi atitinkamo tipo mokymo elementai, kaip apibrėžta pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedą (21 dalį) nustatytuose tinkamumo skraidyti duomenyse.“;

14) FCL.740 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Atnaujinimas. Jei orlaivių klasės ar tipo kvalifikacija baigia galioti, prašymo teikėjas privalo imtis šių veiksmų:

1. išlaikyti kvalifikacijos patikrinimo egzaminą pagal šio priedo 9 priedėlį;
2. prieš 1 punkte nurodytą kvalifikacijos patikrinimo egzaminą prareikus baigti ATO rengiamą kvalifikacijos kėlimo mokymą, kad įgytų atitinkamos klasės ar tipo orlaiviui saugiai valdyti reikiamo lygio kvalifikaciją. Tačiau prašymo teikėjas gali mokytis:
  - i) DTO ar ATO, jei baigusi galioti kvalifikacija buvo mažos galios vieno stūmoklinio variklio lėktuvų klasės kvalifikacija, TMG klasės kvalifikacija arba vieno variklio sraigtasparnių tipo kvalifikacija, nurodyta VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.110 dalies a punkto 2 papunkčio c dalyje;
  - ii) DTO, ATO arba su instruktoriumi, jei kvalifikacija baigė galioti ne anksčiau kaip prieš trejus metus ir ta kvalifikacija buvo mažos galios vieno stūmoklinio variklio lėktuvų klasės kvalifikacija arba TMG klasės kvalifikacija.“;

15) FCL.800 dalies b punkto 2 papunkčio įžanginis sakinytis pakeičiamas taip:

„2. būti išklauses DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą, įskaitant:“;

16) FCL.805 dalis iš dalies keičiama taip:

a) b punkto 2 papunkčio įžanginis sakinytis pakeičiamas taip:

„2. būti išklauses DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą, įskaitant:“;

b) c punkto 2 papunkčio įžanginis sakinytis pakeičiamas taip:

„2. būti išklauses DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą, įskaitant:“;

17) FCL.810 dalis iš dalies keičiama taip:

a) a punkto 1 papunkčio įžanginis sakinytis pakeičiamas taip:

„1. Jei lėktuvo, TMG ar dirizablio LAPL, SPL ar PPL teisėmis ketinama naudotis naktį pagal VFR, prašymo teikėjas privalo būti baigęs DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą. Kursą sudaro:“;

b) b punkto 2 papunkčio įžanginis sakinytis pakeičiamas taip:

„2. būti išklauses DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą. Šis kursas turi būti baigtas per šešis mėnesius ir jį turi sudaryti:“;

18) FCL.815 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) Mokymo kursas. Prašymo suteikti skrydžio virš kalnų kvalifikaciją teikėjas per 24 mėnesius privalo baigti DTO arba ATO parengtą teorijos mokymą ir skrydžio mokymą. Šio kurso turinys turi atitikti prašomas skrydžio virš kalnų kvalifikacijos teises.“;

19) FCL.830 dalies b punkto 2 papunkčio įžanginis sakinytis pakeičiamas taip:

„2. būti išklauses DTO arba ATO rengiamą mokymo kursą, įskaitant:“;

20) FCL.930 dalis pakeičiama taip:

**„FCL.930. Mokymo kursas**

- a) Prašymo išduoti instruktoriaus pažymėjimą teikėjas privalo būti baigęs ATO rengiamą teorijos kursą ir skrydžio mokymą. Prašymo išduoti sklandytuvų ar oro balionų instruktoriaus pažymėjimą teikėjas privalo būti baigęs DTO rengiamą teorijos kursą ir skrydžio mokymą.
- b) Mokymo kursą sudaro šiame priede (FCL dalyje) nurodyti konkretūs elementai, skirti kiekvienos kategorijos instruktoriams, ir FCL.920 dalyje nurodyti elementai.“;

21) FCL.910.FI dalies a punkto įžanginis sakinyš pakeičiamas taip:

- „a) FI turi teisę mokyti skrydžio tik prižiūrint FI, kuris turi teisę mokyti skrydžio tos pačios kategorijos orlaiviu ir kurį šias funkcijas vykdyti paskyrė DTO arba ATO, šiais atvejais:“;

22) FCL.1015 dalies a punktas pakeičiamas taip:

- „a) Prašymo išduoti egzaminuotojo pažymėjimą teikėjas privalo baigti kompetentingos institucijos ar ATO rengiamą ir kompetentingos institucijos patvirtintą standartizavimo kursą. Prašymo išduoti sklandytuvų ar oro balionų srities egzaminuotojo pažymėjimą teikėjas gali baigti DTO rengiamą ir kompetentingos institucijos patvirtintą standartizavimo kursą.“;

23) FCL.1025 dalies b punkto 2 papunktis pakeičiamas taip:

- „2. per paskutinius pažymėjimo galiojimo metus lankė kompetentingos institucijos ar ATO rengiamą ir kompetentingos institucijos patvirtintą egzaminuotojo kvalifikacijos kėlimo kursą. Egzaminuotojas, turintis sklandytuvų ar oro balionų srities pažymėjimą, per paskutinius pažymėjimo galiojimo metus gali būti lankęs DTO rengiamą ir kompetentingos institucijos patvirtintą egzaminuotojo kvalifikacijos kėlimo kursą.“

---

## II PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 VI priedas (ARA dalis) iš dalies keičiamas taip:

1) ARA.GEN.105 dalis išbraukiama;

2) ARA.GEN.200 dalies c punktas pakeičiamas taip:

„c) Kompetentinga institucija nustato keitimosi visa būtina informacija su kitomis susijusiomis kompetentingomis institucijomis ir tarpusavio pagalbos procedūras, kurios, be kita ko, taikomos informacijai apie visus konstatuotus pažeidimus, taisomuosius tolesnius veiksmus, kurių imamasi konstatavus tuos pažeidimus, ir vykdymo užtikrinimo priemonės, kurių imamasi dėl asmenų ir organizacijų, vykdančių veiklą valstybės narės teritorijoje, tačiau sertifikuotų kitos valstybės narės kompetentingos institucijos arba Agentūros ar pateikusių joms deklaracijas, priežiūros.“;

3) ARA.GEN.220 dalis iš dalies keičiama taip:

a) a punkto 4 papunktis pakeičiamas taip:

„4. sertifikavimo bei deklaravimo procesus ir sertifikuotų ir deklaruotų organizacijų priežiūrą.“;

b) b punktas pakeičiamas taip:

„b) Kompetentinga institucija sudaro ir nuolat atnaujina visų savo išduotų organizacijų pažymėjimų, FSTD kvalifikacijos pažymėjimų ir personalo licencijų, pažymėjimų bei liudijimų, gautų DTO deklaracijų ir DTO mokymo programų, kurių atitiktį I priedui (FCL daliai) ji patikrino ar patvirtino, sąrašą.“;

4) ARA.GEN.300 dalies a punkto 2 papunktis pakeičiamas taip:

„2. nuolatinę licencijų, kvalifikacijos ir pažymėjimų turėtojų, jos sertifikuotų organizacijų, FSTD kvalifikacijos turėtojų ir organizacijų, iš kurių ji gavo deklaracijas, atitiktį taikytiniams reikalavimams.“;

5) ARA.GEN.305 dalis papildoma f punktu:

„f) Nepaisant b, c ir ca punktų, DTO priežiūros programa rengiama atsižvelgiant į konkretų organizacijos pobūdį, jos veiklos sudėtingumą ir ankstesnės priežiūros veiklos rezultatus ir grindžiama su mokymo tipu susijusios rizikos vertinimu. Priežiūros veikla apima patikrinimus, įskaitant neplaninius patikrinimus, ir, jei kompetentinga institucija mano esant reikalingą, gali apimti auditą.“;

6) ARA.GEN.330 dalis papildoma d punktu:

„d) Nepaisant a, b ir c punktų, jei DTO gautose deklaracijose pateikta informacija arba DTO naudojama mokymo programa pakeičiama ir apie tai kompetentingai institucijai pranešama pagal VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.116 dalį, ta kompetentinga institucija pagal atitinkamai ARA.DTO.105 ir ARA.DTO.110 dalyse nustatytus reikalavimus imasi veiksmų.“;

7) ARA.GEN.350 dalis iš dalies keičiama taip:

a) įterpiamas da punktas:

„da) Nepaisant a–d punktų, DTO atveju, jei vykdydama priežiūrą arba kitais būdais kompetentinga institucija randa įrodymų, kad DTO nesilaiko Reglamento (EB) Nr. 216/2008 III priede arba šio reglamento I priede (FCL dalyje) ir VIII priede (DTO dalyje) nustatytų esminių reikalavimų, ji:

(1) konstatuoja pažeidimą, jį užregistruoja, apie jį raštu praneša DTO atstovui ir nustato pagrįstą laikotarpį, per kurį DTO turi imtis VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.150 dalyje nustatytų priemonių;

- (2) toliau nurodytais atvejais nedelsdama imasi tinkamų veiksmų, kad apribotų arba uždraustų mokymo veiklą, kuriai padarė poveikį reikalavimų nesilaikymas, kol DTO imsis 1 papunktyje nurodytų taisomųjų veiksmų:
  - i) nustatyta saugos problema;
  - ii) DTO nesiima DTO.GEN.150 dalyje numatytų taisomųjų veiksmų;
- (3) apriboja VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.230 dalies c punkte nurodytų mokymo programų patvirtinimą, sustabdo arba atšaukia jo galiojimą;
- (4) imasi reikalavimų nesilaikymui nutraukti ir prireikus jo padariniams pašalinti būtinų tolesnių vykdymo užtikrinimo priemonių.“;

b) e punktas pakeičiamas taip:

„e) Nedarant poveikio papildomoms vykdymo užtikrinimo priemonėms, kai valstybės narės institucija, laikydama ARA.GEN.300 dalies d punkto, nustato, kad organizacija, kurią sertifikavo kitos valstybės narės kompetentinga institucija ar Agentūra arba kuri joms pateikė deklaraciją, nesilaiko Reglamento (EB) Nr. 216/2008 III priede nustatytų esminių reikalavimų arba šio reglamento I priede (FCL dalyje) ir VIII priede (DTO dalyje) nustatytų reikalavimų, ji informuoja apie tą reikalavimų nesilaikymą minėtą kompetentingą instituciją.“;

8) po MED skyriaus įterpiamas DTO skyrius:

„DTO SKYRIUS

#### **SPECIALIEJI REIKALAVIMAI DEKLARUOTOSIOMS MOKYMO ORGANIZACIJOMS (DTO)**

##### **ARA.DTO.100. Kompetentingai institucijai teikiama deklaracija**

- a) Gavusi DTO deklaraciją, kompetentinga institucija patikrina, ar deklaracijoje pateikta visa VIII priedo (DTO dalyje) DTO.GEN.115 dalyje nurodyta informacija, ir patvirtina, kad gavo deklaraciją, taip pat DTO atstovui suteikia individualų DTO registravimo numerį.
- b) Jei deklaracijoje nepateikta reikalaujama informacija arba joje pateikta informacija rodo, kad Reglamento (EB) Nr. 216/2008 III priede nustatytų esminių reikalavimų arba šio reglamento I priede (FCL dalyje) ir VIII priede (DTO dalyje) nustatytų reikalavimų nesilaikoma, kompetentinga institucija pagal ARA.GEN.350 dalies da punktą imasi veiksmų.

##### **ARA.DTO.105. Deklaracijų pakeitimai**

Gavusi pranešimą apie DTO deklaracijoje pateiktos informacijos pasikeitimą kompetentinga institucija pagal ARA.DTO.100 dalį imasi veiksmų.

##### **ARA.DTO.110. Mokymo programos atitikties tikrinimas**

- a) Kompetentinga institucija, gavusi DTO mokymo programą ir jos pakeitimus, apie kuriuos jai pranešta pagal VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.115 dalies c punktą, arba prašymą patvirtinti DTO mokymo programą, pateiktą jai pagal to priedo DTO.GEN.230 dalies c punktą, tikrina tų mokymo programų atitiktį I priedo (FCL dalies) reikalavimams.
- b) Įsitikinusi, kad DTO mokymo programa ir visi vėlesni jos pakeitimai atitinka tuos reikalavimus, kompetentinga institucija raštu praneša apie tai DTO atstovui arba VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.230 dalies c punkte nurodytu atveju patvirtina mokymo programą. Tokiam patvirtinimui ji naudoja šio priedo (ARA dalies) VIII priedėlyje pateiktą formą.
- c) Nustačiusi, kad nesilaikoma reikalavimų, kompetentinga institucija pagal ARA.GEN.350 dalies da punktą imasi priemonių arba VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.230 dalies c punkte nurodytu atveju atmeta prašymą patvirtinti mokymo programą.“

9) pridedamas VIII priedėlis:

„VI priedo (ARA dalies) VIII priedėlis

**Mokymo programos patvirtinimas**  
deklaruoti mokymo organizacija (DTO)

Europos Sąjunga (\*)  
Kompetentinga institucija

Išduodančioji institucija:

DTO pavadinimas:

DTO registravimo numeris:

Patvirtinta (-os) mokymo programa (-os):

Egzaminuotojo kvalifikacijos standartizavimas – FE(S), FIE(S), FE(B), FIE(B) (\*\*)

Egzaminuotojo kvalifikacijos kėlimo seminaras – FE (S), FIE (S) ir FIE (B), FI (B) (\*\*)

Dokumento  
nuoroda:

Pastabos

Nurodytoji kompetentinga institucija patikrina nurodytą (-as) mokymo programą (-as) ir nustatė, kad ji (jos) atitinka Komisijos reglamento (ES) Nr. 1178/2011 I priedo (FCL dalies) reikalavimus.

Išdavimo data:

Pasirašė: [kompetentinga institucija]

(\*) ES nepriklausančios valstybės atveju žodžiai „Europos Sąjunga“ išbraukiami.

(\*\*) Prireikus pataisyti.

EASA forma XXX 1 leidimas – 1/1 psl.“



*III PRIEDAS*

Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 VII priede (ORA dalyje) ORA.ATO.120 dalies įžanginis sakiny s pakeičiamas taip:

„Šie įrašai saugomi per visą mokymo kursą ir trejus metus nuo mokymo pabaigos:“.

—

## IV PRIEDAS

## „VIII PRIEDAS

**DEKLARUOTOSIOMS MOKYMO ORGANIZACIJOMS (DTO) TAIKOMI REIKALAVIMAI**  
**[DTO DALIS]****DTO.GEN.100 Bendrosios nuostatos**

Pagal 10a straipsnio 1 dalies antrą pastraipą šiame priede (DTO dalyje) nustatomi reikalavimai, taikomi pilotų mokymo organizacijoms, kurios, remdamosi pagal DTO.GEN.115 dalį pateikta deklaracija, rengia DTO.GEN.110 dalyje nurodytą mokymą.

**DTO.GEN.105. Kompetentinga institucija**

Šiame priede (DTO dalyje) DTO kompetentinga institucija yra institucija, kurią paskyrė valstybė narė, kurios teritorijoje yra pagrindinė DTO verslo vieta.

**DTO.GEN.110. Mokymo sritis**

- a) DTO turi teisę rengti toliau nurodytą mokymą, jei ji yra pagal DTO.GEN.115 dalį pateikusi deklaraciją:
1. jei mokymas susijęs su lėktuvais:
    - a) LAPL(A) ir PPL(A) gauti skirtą teorijos mokymą;
    - b) LAPL(A) ir PPL(A) gauti skirtą skrydžio mokymą;
    - c) SEP (skrydžio virš žemės), SEP (skrydžio virš jūros) ir TMG klasės kvalifikacijai skirtą mokymą;
    - d) papildomai kvalifikacijai (skrydžio naktį, akrobatinio skraidymo, skrydžio virš kalnų, sklandytuvų ir plakatų vilkimo kvalifikacijai) gauti skirtą mokymą;
  2. jei mokymas susijęs su sraigtasparniais:
    - a) LAPL(H) ir PPL(H) gauti skirtą teorijos mokymą;
    - b) LAPL(H) ir PPL(H) gauti skirtą skrydžio mokymą;
    - c) vieno variklio sraigtasparnių, kurių sertifikuota keleivių krėslų konfigūracija ne didesnė kaip penki krėslai, tipo kvalifikacijai gauti skirtą mokymą;
    - d) skrydžio naktį kvalifikacijai gauti skirtą mokymą;
  3. jei mokymas susijęs su sklandytuvais:
    - a) LAPL(S) ir SPL gauti skirtą teorijos mokymą;
    - b) LAPL(S) ir SPL gauti skirtą skrydžio mokymą;
    - c) su papildomomis teisėmis valdyti TMG pagal FCL.135.S dalį susijusį mokymą;
    - d) su FCL.130.S dalyje nurodytais papildomais išvilimo būdais susijusį mokymą;
    - e) papildomai kvalifikacijai (akrobatinio skraidymo, sklandytuvų vilkimo ir skraidymo per debesis sklandytuvais kvalifikacijai) gauti skirtą mokymą;
    - f) skrydžio instruktoriaus kvalifikacijai FI(S) gauti skirtą mokymą;
    - g) FI(S) kvalifikacijos kėlimo seminarą;
  4. jei mokymas susijęs su oro balionais:
    - a) LAPL(B) ir BPL įgyti skirtą teorijos mokymą;
    - b) LAPL(B) ir BPL įgyti skirtą skrydžio mokymą;
    - c) mokymą, susijusį su papildomomis teisėmis valdyti kitos klasės oro balioną pagal FCL.135.B dalį;

- d) mokymą, susijusį su papildomomis teisėmis vykdyti skrydžius kitos klasės ar grupės oro balionu pagal FCL.225.B dalį;
  - e) mokymą, susijusį su papildomomis teisėmis vykdyti skrydžius pririšamuoju oro balionu pagal FCL.130.B dalį;
  - f) skrydžio naktį kvalifikacijai gauti skirtą mokymą;
  - g) skrydžio instruktoriaus kvalifikacijai FI(B) įgyti skirtą mokymą;
  - h) FI(B) kvalifikacijos kėlimo seminarą.
- b) DTO taip pat turi teisę rengti su FE(S), FIE(S), FE(B) ir FIE(B) kvalifikacija susijusius egzaminuotojų kursus, nurodytus I priedo (FCL dalies) FCL.1015 dalies a punkte ir FCL.1025 dalies b punkto 2 papunktyje, jei DTO pateikė deklaraciją pagal DTO.GEN.115 dalį ir kompetentinga institucija patvirtino mokymo programą pagal DTO.GEN.230 dalies c punktą.

#### **DTO.GEN.115. Deklaracija**

- a) Prieš rengdama kuri nors iš DTO.GEN.110 dalyje nurodytų mokymo kursų organizacija, ketinanti rengti tokį mokymą, pateikia deklaraciją kompetentingai institucijai. Deklaracijoje nurodoma bent:
- (1) DTO pavadinimas;
  - (2) DTO pagrindinės verslo vietos kontaktiniai duomenys ir, jei taikytina, DTO aerodromų ir skrydžių aikštelių kontaktiniai duomenys;
  - (3) šių asmenų vardai, pavardės ir kontaktiniai duomenys:
    - i) DTO atstovo;
    - ii) DTO mokymo vadovo ir
    - iii) visų mokymo vadovo pavaduotojų, jei to reikalaujama pagal DTO.GEN.250 dalies b punkto 1 papunktį;
  - (4) mokymo, rengiamo kiekviename aerodrome ir (arba) skrydžių aikštelėje, tipas, nurodytas DTO.GEN.110 dalyje;
  - (5) visų mokymui skirtų orlaivių ir FSTD sąrašas, jei taikoma;
  - (6) numatoma mokymo pradžios data;
  - (7) pareiškimas, kuriuo patvirtinama, kad DTO yra parengusi saugos politiką ir ją taikys vykdydama deklaracijoje nurodytą visų rūšių mokymo veiklą, laikydamasi DTO.GEN.210 dalies a punkto 1 papunkčio ii dalies;
  - (8) pareiškimas, kuriuo patvirtinama, kad vykdydama deklaracijoje nurodytą visų rūšių veiklą DTO laikosi ir laikysis Reglamento (EB) Nr. 216/2008 III priede nustatytų esminių reikalavimų ir šio reglamento I priede (FCL dalyje) ir VIII priede (DTO dalyje) nustatytų reikalavimų.
- b) Deklaracija rengiama ir visi vėlesni jos pakeitimai įforminami naudojant formą, kurios pavyzdys pateiktas 1 priedėlyje.
- c) DTO kartu su deklaracija kompetentingai institucijai pateikia mokymo programą arba programas, kurią (-ias) ji naudoja arba ketina naudoti mokymui rengti, taip pat prašymą patvirtinti mokymo programą ar programas, jei tokio patvirtinimo reikalaujama pagal DTO.GEN.230 dalies c punktą.
- d) Nukrypstant nuo c punkto, organizacija, kuriai pagal VII priedo ATO skyrių (ORA dalį) suteiktas patvirtinimas, kartu su deklaracija gali pateikti tik nuorodą į jau patvirtintą (-us) mokomąjį (-uosius) vadovą (-us).

#### **DTO.GEN.116. Pranešimas apie pakeitimus ir mokymo veiklos nutraukimą**

DTO nedelsdama praneša kompetentingai institucijai apie:

- a) DTO.GEN.115 dalies a punkte nurodytoje deklaracijoje pateiktos informacijos ir mokymo programos ar programų arba patvirtinto (-ų) mokomojo (-ųjų) vadovo (-ų), nurodyto (-ų) atitinkamai DTO.GEN.115 dalies c ir d punktuose, pakeitimus;
- b) deklaracijoje nurodytos tam tikrų arba visų rūšių veiklos nutraukimą.

**DTO.GEN.135. Teisės rengti mokymą galiojimo pabaiga**

DTO nebetenka teisės, remiantis pateikta deklaracija, rengti toje deklaracijoje nurodytų kai kurių arba visų rūšių mokymo, jei suklostos viena iš šių aplinkybių:

- a) DTO pagal DTO.GEN.116 dalies b punktą yra kompetentingai institucijai pranešusi apie deklaracijoje nurodytų kai kurių arba visų rūšių mokymo veiklos nutraukimą;
- b) DTO nerengė mokymo ilgiau kaip 36 mėnesius iš eilės.

**DTO.GEN.140. Prieiga**

Kad būtų galima patikrinti, ar DTO laikosi savo deklaracijos, DTO bet kuriam kompetentingos institucijos įgaliotam asmeniui užtikrina prieigą prie bet kokio įrenginio, orlaivio, dokumento, įrašų, duomenų, procedūrų ar bet kokios kitos medžiagos, susijusios su deklaracijoje nurodyta DTO mokymo veikla.

**DTO.GEN.150. Pažeidimai**

Kompetentingai institucijai pagal ARA.GEN.350 dalies da punkto 1 papunktį pranešus DTO apie pažeidimą, per kompetentingos institucijos nustatytą laikotarpį DTO imasi toliau nurodytų veiksmų:

- a) nustato pagrindinę reikalavimų nesilaikymo priežastį;
- b) imasi būtinų taisomųjų veiksmų, kad reikalavimų nesilaikymas būtų nutrauktas ir prireikus pašalinti reikalavimų nesilaikymo padarinius;
- c) informuoja kompetentingą instituciją apie tai, kokių taisomųjų veiksmų ėmėsi.

**DTO.GEN.155. Reagavimas į saugos problemą**

Reaguodama į saugos problemą DTO taiko:

- a) saugos priemonės, kurių imtis pagal ARO.GEN.135 dalies c punktą įpareigojo kompetentinga institucija;
- b) svarbią privalomą agentūros pateiktą saugos informaciją, įskaitant tinkamumo skraidyti nurodymus.

**DTO.GEN.210. Su darbuotojais susiję reikalavimai**

a) DTO paskiria:

(1) atstovą, kuris įpareigojamas ir tinkamai įgaliojamas atlikti bent šiuos veiksmus:

- i) užtikrinti, kad DTO ir jos veikla atitiktų taikomus reikalavimus ir DTO deklaraciją;
- ii) parengti ir nustatyti saugos politiką, kuria užtikrinama, kad DTO veikla būtų vykdoma saugiai; užtikrinti, kad DTO laikytųsi tos saugos politikos, ir imtis būtinų priemonių tos saugos politikos tikslams pasiekti;
- iii) skatinti laikytis saugos reikalavimų DTO viduje;
- iv) užtikrinti, kad DTO turėtų pakankamai išteklių i, ii ir iii punktuose nurodytai veiklai veiksmingai vykdyti;

(2) mokymo vadovą, kuris įpareigojamas ir turi būti kompetentingas užtikrinti bent:

- i) rengiamo mokymo atitiktį I priede (FCL dalyje) nustatytiems reikalavimams ir DTO mokymo programai;
- ii) pakankamą skrydžio mokymo orlaiviu arba imituojamo skrydžio treniruokliu (FSTD) ir teorijos mokymo integraciją;
- iii) studentų pažangos tikrinimą;
- iv) DTO.GEN.250 dalies b punkte nurodytu atveju – mokymo vadovo pavaduotojo ar pavaduotojų priežiūrą.

b) DTO gali paskirti vieną asmenį ir savo atstovu, ir mokymo vadovu.

- c) DTO neskiria asmens savo atstovu arba mokymo vadovu, jei yra objektyvių priežasčių manyti, kad jam negali būti pavesta a punkte nurodytų užduočių atlikti taip, kad būtų užtikrinta ir didinama aviacijos sauga. Tai, kad per pastaruosius trejus metus asmeniui pagal ARA.GEN.355 dalį taikyta vykdymo užtikrinimo priemonė, laikoma minėta objektyvia priežastimi, išskyrus atvejus, kai tas asmuo gali įrodyti, kad pažeidimas, dėl kurio taikyta ta priemonė, dėl savo pobūdžio, masto ar poveikio aviacijos saugai nerodo, kad jam negali būti pavesta minėtu būdu atlikti tų užduočių.
- d) DTO užtikrina, kad jos teorijos mokymo instruktoriai turėtų kurios nors toliau nurodytos rūšies kvalifikaciją:
- (1) praktinių aviacijos žinių su rengiamu mokymu susijusiose srityse ir būtų baigę mokymo metodų mokymo kursą;
  - (2) teorijos mokymo ankstesnės patirties ir tinkamų teorijos žinių tema, kuria rengs teorijos mokymą.
- e) Skrydžio instruktoriai ir imituojamo skrydžio treniruoklių instruktoriai turi turėti I priede (FCL dalyje) reikalaujamą jų rengiamo mokymo tipą atitinkančią kvalifikaciją.

#### **DTO.GEN.215. Įrangos reikalavimai**

DTO turi turėti įrangos, kuri būtina visų rūšių jos veiklai vykdyti ir valdyti, laikantis Reglamento (EB) Nr. 216/2008 III priede nustatytų esminių reikalavimų ir šiame priede (DTO dalyje) nustatytų reikalavimų.

#### **DTO.GEN.220. Įrašų saugojimas**

- a) Per visą mokymo kursą ir trejus metus po paskutinio mokymo kurso užbaigimo DTO saugo šiuos įrašus apie kiekvieną studentą:
- (1) informaciją apie antžeminį mokymą, skrydžio mokymą ir imituojamo skrydžio mokymą;
  - (2) informaciją apie individualią pažangą;
  - (3) informaciją apie su mokymu susijusias licencijas ir atitinkamas kvalifikacijas, įskaitant kvalifikacijų ir sveikatos pažymėjimų galiojimo pabaigos datas.
- b) DTO saugo atitinkamai DTO.GEN.270 dalies a ir b punktuose nurodytą metinio vidaus vertinimo ir veiklos ataskaitas trejus metus nuo dienos, kurią DTO parengė tas ataskaitas.
- c) DTO savo mokymo programą saugo trejus metus nuo dienos, kurią ji pagal tą programą surengė paskutinį mokymo kursą.
- d) Laikydamosi galiojančių asmens duomenų apsaugos teisės aktų DTO saugo a punkte nurodytus įrašus taip, kad jie būtų tinkamomis priemonėmis ir protokolais apsaugoti, ir imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad su tais įrašais susipažinti galėtų tik tinkamai įgalioti asmenys.

#### **DTO.GEN.230. DTO mokymo programa**

- a) DTO parengia mokymo programą kiekvienam DTO.GEN.110 dalyje nurodytam jos rengiamam mokymui.
- b) Mokymo programos turi atitikti I priedo (FCL dalies) reikalavimus.
- c) DTO turi teisę rengti DTO.GEN.110 dalies b punkte nurodytą mokymą tik jei kompetentinga institucija, gavusi DTO prašymą, pagal ARA.DTO.110 dalį patvirtino, kad tam mokymui parengta jos mokymo programa ir tos programos pakeitimai atitinka I priede (FCL dalyje) nustatytus reikalavimus. DTO tokio patvirtinimo prašo pateikdama savo deklaraciją pagal DTO.GEN.115 dalį.
- d) C punktas netaikomas organizacijai, kuri jau turi pagal VII priedo (ORA dalies) ATO skyrių suteiktą patvirtinimą, apimančią teises rengti tą mokymą.

#### **DTO.GEN.240. Mokomieji orlaiviai ir FSTD**

- a) DTO naudoja tinkamą mokomųjų orlaivių parką arba jos rengiamam mokymui pritaikytus FSTD.
- b) DTO sudaro ir atnauja visų mokymui rengti naudojamų orlaivių sąrašą, įskaitant jų valstybinio numerio ženklus.

**DTO.GEN.250. Aerodromai ir skrydžių aikštelės**

- a) Rengdama skrydžio mokymą orlaiviu DTO naudoja tik aerodromus arba skrydžių aikšteles, turinčius tinkamą infrastruktūrą ir charakteristikas, kurių reikia mokyti atitinkamų manevrų, atsižvelgiant į rengiamą mokymą ir naudojamo orlaivio kategoriją bei tipą.
- b) Kai DTO naudoja kelis aerodromus DTO.GEN.110 dalies a punkto 1 ir 2 papunktyje nurodytų rūšių mokymui rengti, ji:
  1. paskiria už kiekvieną papildomą aerodromą atsakingą mokymo vadovo pavaduotoją, kuris atsako už tame aerodrome atliekamas DTO.GEN.210 dalies a punkto 2 papunkčio i–iii dalyse nurodytas užduotis, ir
  2. laikydamosi šiame priede (DTO dalyje) nustatytų reikalavimų, užtikrina, kad veiklai saugiai vykdyti visuose aerodromuose pakaktų išteklių.

**DTO.GEN.260. Teorijos mokymas**

- a) Teorijos mokymui rengti DTO gali naudoti mokymą vietoje arba nuotolinį mokymąsi.
- b) DTO stebi kiekvieno teorijos mokymo kursą lankančio studento pažangą, o informaciją apie ją registruoja.

**DTO.GEN.270. Metinio vidaus vertinimo ataskaita ir metinė veiklos ataskaita**

DTO imasi šių veiksmų:

- a) kasmet atlieka DTO.GEN.210 dalyje nurodytų užduočių ir pareigų vykdymo vidaus vertinimą ir parengia to vertinimo ataskaitą;
  - b) parengia metinę veiklos ataskaitą;
  - c) iki kompetentingos institucijos nustatytos dienos pateikia jai metinio vidaus vertinimo ir metinę veiklos ataskaitas.
-

## VIII priedo (DTO dalies) 1 priedėlis

## DEKLARACIJA

pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1178/2011

 Pradinė deklaracija Pranešimas apie pakeitimus <sup>(1)</sup> – DTO nuorodos numeris:

1.	<b>Deklaruotoji mokymo organizacija (DTO)</b> Pavadinimas:
2.	<b>Verslo vieta (-os)</b> DTO pagrindinės verslo vietos kontaktiniai duomenys (adresas, telefonas, e. paštas):
3.	<b>Darbuotojai</b> DTO atstovo vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys (adresas, telefonas, e. paštas): DTO mokymo vadovo ir, jei yra, DTO mokymo vadovo pavaduotojo (-ų) vardas (-ai), pavardė (-ės) ir kontaktiniai duomenys (adresas, telefonas, e. paštas):
4.	<b>Mokymo sritis</b> Visų mokymo rūšių sąrašas: Visų mokymui rengti naudojamų mokymo programų sąrašas (dokumentai turi būti pridėti prie šios deklaracijos) arba Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.230 dalies d punkte nurodytu atveju – nuoroda į visus patvirtintus mokymui rengti naudojamus mokomuosius vadovus.
5.	<b>Mokomieji orlaiviai ir FSTD</b> Mokymui naudojamų orlaivių sąrašas: Mokymui naudojamų patvirtintų FSTD sąrašas (prireikus nurodyti į kvalifikacijos pažymėjimą įrašytą raidinį kodą):
6.	<b>Aerodromas (-ai) ir skrydžių aikštelė (-ės)</b> Visų aerodromų ir skrydžių aikštelių, kuriuos DTO naudoja mokymui rengti, kontaktiniai duomenys (adresas, telefonas, e. paštas):
7.	<b>Numatoma mokymo pradžios data:</b>
8.	<b>Prašymas patvirtinti egzaminuotojo standartizavimo kursus ir kvalifikacijos kėlimo seminarus (jei taikytina)</b> <input type="checkbox"/> DTO prašo pagal Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 VIII priedo (DTO dalies) DTO.GEN.110 dalies b punktą ir DTO.GEN.230 dalies c punktą patvirtinti minėtą (-as) mokymo programą (-as), naudojamą (-as) sklandytuvų ar oro balionų srities egzaminuotojų kursams.
9.	<b>Pareiškimai</b> DTO pagal Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 VIII priedą (DTO dalį), visų pirma jo DTO.GEN.210 dalies a punkto 1 papunkčio ii dalį, parengė saugos politiką, kurią taikys vykdydama deklaracijoje nurodytą visų rūšių mokymo veiklą. DTO, vykdydama deklaracijoje nurodytą visų rūšių mokymo veiklą, laikosi ir laikysis Reglamento (EB) Nr. 216/2008 III priede nustatytų esminių reikalavimų ir Reglamento (ES) Nr. 1178/2011 I priede (FCL dalyje) ir VIII priede (DTO dalyje) nustatytų reikalavimų.

---

Patvirtiname, kad visa šioje deklaracijoje (įskaitant jos priedus, jei yra) pateikta informacija yra išsami ir teisinga.

DTO atstovo vardas, pavardė, data ir parašas

DTO mokymo vadovo vardas, pavardė, data ir parašas

---

(<sup>1</sup>) Jei yra pakeitimų, reikia pildyti tik 1 punktą ir laukelius, kuriuose pateikta informacija pasikeitė.“

---



**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1120****2018 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo dėl trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių į Europos Sąjungą leidžiama įvežti žalio pieno, pieno gaminių, priešpienio ir priešpienio gaminių siuntas, sąrašo iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 605/2010 I priedas****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą <sup>(1)</sup>, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 punkto pirmą pastraipą, 8 straipsnio 4 punktą ir 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 854/2004, nustatantį specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 11 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (ES) Nr. 605/2010 <sup>(3)</sup> nustatyti visuomenės ir gyvūnų sveikatos sąlygos ir sertifikavimo reikalavimai, taikomi įvežant į Sąjungą žalio pieno, pieno gaminių, priešpienio ir priešpienio gaminių siuntas, ir trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama įvežti į Sąjungą tokias siuntas, sąrašas;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 605/2010 I priede nustatytas trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių į Sąjungą leidžiama įvežti žalio pieno, pieno gaminių, priešpienio ir priešpienio gaminių siuntas, sąrašas, kuriame taip pat nurodyta, kaip tos prekės turi būti apdorotos;
- (3) Bosnija ir Hercegovina jau įtraukta į Reglamento (ES) Nr. 605/2010 I priedą ir iš jos leidžiama eksportuoti į Sąjungą pieną ir pieno gaminius, kurie buvo apdoroti pagal „C“;
- (4) Bosnija ir Hercegovina Komisijai pateikė prašymą leisti eksportuoti į Sąjungą pieną, pieno gaminius, priešpienį ir priešpienio gaminius, kurie buvo apdoroti ne taip stipriai. Gyvūnų sveikatos požiūriu Bosnija ir Hercegovina yra trečioji šalis, įtraukta į Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos snukio ir nagų liga neužkrėstų šalių, nereikalaujant atlikti vakcinacijos, sąrašą, todėl ji atitinka Sąjungos gyvūnų sveikatos importo reikalavimus;
- (5) Komisija Bosnijoje ir Hercegovinoje atliko veterinarinę kontrolę. Per tokią kontrolę nustatyta tam tikrų trūkumų, visų pirma susijusių su visuomenės sveikatos klausimais įmonėse. Bosnijos ir Hercegovinos kompetentingos institucijos šiuo metu šalina šiuos trūkumus;
- (6) tačiau atsižvelgiant į tai, kad Bosnijoje ir Hercegovinoje su snukio ir nagų liga susijusi gyvūnų sveikatos padėtis yra gera, tikslinga Bosniją ir Hercegoviną įrašyti į Reglamento (ES) Nr. 605/2010 I priedo A skiltį. Šalis į I priedo A skiltį turėtų būti įrašyta nedarant poveikio prievolėms, atsirandančioms taikant kitas Sąjungos teisės aktų nuostatas dėl gyvūninių produktų, importuojamų į Sąjungą ir pateikiamų Sąjungos rinkai, visų pirma susijusių su įmonių įtraukimu į sąrašą pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004 12 straipsnį;
- (7) todėl Reglamentas (ES) Nr. 605/2010 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> O L L 18, 2003 1 23, p. 11.

<sup>(2)</sup> O L L 139, 2004 4 30, p. 206.

<sup>(3)</sup> 2010 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 605/2010, kuriuo nustatomos gyvūnų sveikatos, visuomenės sveikatos ir veterinarinio sertifikavimo sąlygos, taikomos įvežant į Europos Sąjungą žalią pieną, pieno gaminius, priešpienį ir priešpienio gaminius, skirtus vartoti žmonėms (O L L 175, 2010 7 10, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (ES) Nr. 605/2010 I priede pateiktoje lentelėje Bosnijai ir Hercegovinai skirtas įrašas pakeičiamas taip:

„BA	Bosnija ir Hercegovina	+	+	+“
-----	------------------------	---	---	----

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1121****2018 m. rugpjūčio 10 d.**

**kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1518, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis antidempingo muitas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2015 m. rugsėjo 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/1518, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis antidempingo muitas <sup>(2)</sup>, ypač į jo 1 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

**A. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS**

- (1) 2009 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 599/2009 <sup>(3)</sup> Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės (toliau – JAV) biodyzelinui.
- (2) Per pirminį tyrimą apie save pranešė daug eksportuojančių gamintojų iš JAV. Todėl tyrimo reikmėms Komisija atrinko tam tikrus Amerikos eksportuojančius gamintojus.
- (3) Atrinktų bendrovių importuojamam JAV kilmės biodyzelinui Taryba nustatė 0–198 EUR individualią muito normą už neto toną, o kitų neatrinktų bendradarbiaujančių bendrovių importui – 115,6 EUR svertinę vidutinę muito normą už neto toną. Be to, visų kitų Amerikos bendrovių importuojamam biodyzelinui buvo nustatyta 172,2 EUR muito norma už neto toną.
- (4) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/1518 pradinių priemonių taikymas buvo pratęstas penkeriems metams.
- (5) Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1518 iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/1598 <sup>(4)</sup> tam, kad į jį būtų įtraukta 1 straipsnio 6 dalis, kuria eksportuojantiems gamintojams suteikta galimybė pateikti prašymą suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą.
- (6) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/1598 1 straipsnio 6 dalyje nustatyta, kad Komisija gali pakeisti I priedą, kad būtų galima nustatyti bendradarbiaujantiems neatrinktiems gamintojams taikomą muitą, t. y. 115,6 EUR už neto toną, jeigu bet kuris subjektas iš JAV Komisijai pateikia pakankamų įrodymų, kad:
  - (a) jis neeksportavo JAV kilmės biodyzelino tiriamuoju laikotarpiu (2007 m. balandžio 1 d.–2008 m. kovo 31 d.);
  - (b) jis nėra susijęs su eksportuotoju arba gamintoju, kuriam taikomos šiuo reglamentu nustatytos priemonės; taip pat
  - (c) pasibaigus tiriamajam laikotarpiui jis faktiškai eksportavo atitinkamas prekes arba yra prisiėmęs neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį prekių kiekį.

<sup>(1)</sup> OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

<sup>(2)</sup> 2015 m. rugsėjo 14 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1518, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 239, 2015 9 15, p. 69).

<sup>(3)</sup> 2009 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 599/2009, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikinojo muito, nustatyto importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės biodyzelinui, galutinį surinkimą (OL L 179, 2009 7 10, p. 26).

<sup>(4)</sup> 2017 m. rugsėjo 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1598, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1518, kuriuo, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamam Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 245, 2017 9 23, p. 1).

## B. PRAŠYMAI SUTEIKTI NAUJOJO EKSPORTUOJANČIO GAMINTOJO STATUSĄ

- (7) Paskelbus Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2015/1518 Amerikos bendrovė „Organic Technologies“ (toliau – pareiškėjas) pranešė apie save ir pareiškė, kad ji atitiko visus tris (6) konstatuojamojoje dalyje nurodytus kriterijus, todėl jai turėtų būti suteiktas naujojo eksportuojančio gamintojo statusas. Pareiškėjas kartu su atsakymais į Komisijos klausimyno klausimus pateikė informacijos ir patvirtinamuosius dokumentus. Atlikusi pirminį atsakymų į klausimus tyrimą, Komisija išsiuntė pareiškėjui raštą prašydama suteikti daugiau informacijos. Pareiškėjas atsakymą pateikė.
- (8) Dėl a kriterijaus pareiškėjas tvirtino, kad pradiniu tiriamuoju laikotarpiu jis vykdė veiklą. Be to, jis tvirtino, kad biodyzeliną ėmė gaminti 2009 m., t. y. pasibaigus pradiniam tiriamajam laikotarpiui. Komisija patikrino pareiškėjo pateiktus pardavimo apskaitos žurnalus. Pareiškėjas nurodė, kad jis biodyzeliną pradėjo gaminti 2009 m., o produktai ne JAV pirmą kartą parduoti tik 2016 m. Todėl Komisija sutiko, kad pradiniu tiriamuoju laikotarpiu pareiškėjas biodyzelino į Sąjungą neeksportavo. Todėl pareiškėjas atitinka a kriterijų.
- (9) Kalbant apie b kriterijų, pagal kurį pareiškėjas nėra susijęs su eksportuotoju ar gamintoju, kuriam taikomos Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2015/1518 nustatytos antidempingo priemonės, Komisija, remdamasi pareiškėjo pateiktais dokumentais, nustatė, kad pareiškėjui nepriklauso jokios susijusios bendrovės, kurioms taikomos minėtos priemonės. Todėl pareiškėjas atitinka a kriterijų.
- (10) Kalbant apie c kriterijų, Komisija taip pat nustatė, kad pareiškėjas yra prisiėmęs neatšaukiamą sutartinį išpareigojimą 2018 m. į Sąjungą eksportuoti didelį kiekį nagrinėjamojo produkto. Šiuo atveju pareiškėjas pateikė pirkimo-pardavimo sutartį dėl nagrinėjamojo produkto pristatymo 2018 m., todėl šis kriterijus buvo įvykdytas. Todėl pareiškėjas atitinka c kriterijų.
- (11) Taigi, Komisija padarė išvadą, kad pareiškėjas atitinka tuos tris kriterijus ir todėl gali būti laikomas naująja eksportuojančia gamintoja. Todėl jo pavadinimą reikėtų įtraukti į neatrinktų bendradarbiaujančių bendrovių sąrašą Įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/1518 I priede.
- (12) Todėl Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1518 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (13) Komisija pranešė apie šias išvadas pareiškėjui bei Sąjungos pramonės atstovams ir suteikė jiems galimybę pateikti pastabų. Komisija jokių pastabų negavo.
- (14) Šis reglamentas atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### 1 straipsnis

Į Jungtinių Amerikos Valstijų eksportuojančių gamintojų sąrašą Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/1518 I priede įtraukiama ši bendrovė:

Bendrovės pavadinimas	Miestas	Papildomas TARIC kodas
„Organic Technologies“	Coshocton (Ohio)	C482“

### 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1122****2018 m. rugpjūčio 10 d.****kuriu leidžiama pateikti rinkai pirolochinolino chinono dinatrio druską kaip naują maisto produktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 dėl naujų maisto produktų, iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 ir panaikinantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 ir Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1852/2001 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 12 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) 2015/2283 nustatyta, kad rinkai Sąjungoje galima pateikti tik leidžiamus naudoti ir į Sąjungos sąrašą įtrauktus naujus maisto produktus;
- (2) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 8 straipsnį buvo priimtas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470 <sup>(2)</sup>, kuriuo nustatomas Sąjungos leidžiamų naudoti naujų maisto produktų sąrašas;
- (3) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 12 straipsnį Komisija turi priimti sprendimą, kuriuo leidžiama pateikti Sąjungos rinkai naują maisto produktą ir kuriuo atnaujinamas Sąjungos sąrašas;
- (4) 2012 m. gruodžio 6 d. bendrovė „Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.“ pateikė prašymą Airijos kompetentingai institucijai leisti pateikti pirolochinolino chinono dinatrio druską, pagamintą iš *Hyphomicrobium denitrificans* bakterijų, kaip naują sudedamąją maisto dalį Sąjungos rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 258/97 <sup>(3)</sup> 1 straipsnio 2 dalies c punktą. Paraiškoje prašoma leisti naudoti pirolochinolino chinono dinatrio druską maisto papilduose, skirtuose visiems suaugusiems vartotojams (išskyrus nėščias ir žindančias moteris);
- (5) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 35 straipsnio 1 dalį paraiškos pateikti naują maisto produktą rinkai Sąjungoje, kurios buvo pateiktos valstybei narei pagal Reglamento (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų 4 straipsnį ir dėl kurių galutinis sprendimas iki 2018 m. sausio 1 d. nepriimtas, laikomos paraiškomis, pateiktomis pagal Reglamentą (ES) 2015/2283;
- (6) prašymas leisti pateikti rinkai Sąjungoje pirolochinolino chinono dinatrio druską kaip naują maisto produktą buvo pateiktas valstybei narei pagal Reglamento (EB) Nr. 258/97 4 straipsnį, tačiau paraiška atitinka ir Reglamente (ES) 2015/2283 nustatytus reikalavimus;
- (7) 2016 m. liepos 8 d. kompetentinga Airijos institucija pateikė pirminio vertinimo ataskaitą. Toje ataskaitoje padaryta išvada, kad reikia atlikti papildomą pirolochinolino chinono dinatrio druskos vertinimą dėl jo saugos atsižvelgiant į ilgalaikį vartojimą paraiškoje siūlomais kiekiais, remiantis Reglamento (EB) Nr. 258/97 6 straipsnio 3 dalimi;
- (8) 2016 m. rugpjūčio 2 d. Komisija pirminio vertinimo ataskaitą persiuntė kitoms valstybėms narėms. Valstybės narės per Reglamento (EB) Nr. 258/97 6 straipsnio 4 dalies pirmoje pastraipoje nustatytą 60 dienų laikotarpį pritarė Airijos pirminei vertinimo ataskaitai;
- (9) atsižvelgdama į Airijos pirminės vertinimo ataskaitos, kuriai pritarė kitos valstybės narės, išvadas, 2016 m. spalio 13 d. Komisija pasikonsultavo su Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba), prašydama jos atlikti papildomą pirolochinolino chinono dinatrio druskos kaip naujos sudedamosios maisto dalies vertinimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97;

<sup>(1)</sup> O L 327, 2015 12 11, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 dėl naujų maisto produktų nustatomas Sąjungos naujų maisto produktų sąrašas (OL L 351, 2017 12 30, p. 72).

<sup>(3)</sup> 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų (OL L 43, 1997 2 14, p. 1).

- (10) 2017 m. spalio 24 d. Taryba priėmė mokslinę nuomonę dėl pirolochinolino chinono dinatrio druskos kaip naujo maisto produkto saugos pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97. <sup>(1)</sup> Nors šią nuomonę Taryba parengė ir priėmė pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97, ji atitinka Reglamento (ES) 2015/2283 11 straipsnio reikalavimus;
- (11) ši nuomonė suteikia pakankamą pagrindą nustatyti, kad pirolochinolino chinono dinatrio druska, naudojama kaip maisto papildų sudedamoji dalis pagal siūlomą paskirtį ir laikantis pasiūlyto kiekio, atitinka Reglamento (ES) 2015/2283 12 straipsnio 1 dalį;
- (12) 2018 m. sausio 24 d. pareiškėjas pateikė Komisijai prašymą apsaugoti nuosavybės teises į duomenis apie kelis tyrimus, pateiktus siekiant pagrįsti paraišką, konkrečiai, bakterijų grįžtamųjų mutacijų bandymų tyrimą <sup>(2)</sup>, *in vitro* chromosomų aberacijų tyrimą su žmogaus kraujo limfocitais <sup>(3)</sup>, *in vitro* chromosomų aberacijų tyrimą su kininių žiurkėnų plaučių fibroblastais <sup>(4)</sup>, *in vivo* mikrobranduolių bandymų tyrimą <sup>(5)</sup>, 14 dienų oralinio toksiškumo tyrimą bei 90 dienų oralinio toksiškumo tyrimą <sup>(6)</sup> ir 28 dienų renalinio toksiškumo tyrimą <sup>(7)</sup>;
- (13) 2018 m. vasario 18 d. Taryba nusprendė <sup>(8)</sup>, kad rengdama nuomonę dėl pirolochinolino chinono dinatrio druskos kaip naujo maisto produkto, ji rėmėsi bakterijų grįžtamųjų mutacijų bandymų ir *in vivo* mikrobranduolių bandymų tyrimais, kad išsklaidytų abejones dėl galimo pirolochinolino chinono dinatrio druskos genotoksiškumo, ir 14 dienų oralinio toksiškumo, 28 dienų renalinio toksiškumo bei 90 dienų oralinio toksiškumo tyrimais, kad įvertintų pirolochinolino chinono dinatrio druskos toksiškumo savybes ir nustatytų atitinkamą nepastebėto neigiamo poveikio ribą. Todėl ji nusprendė, kad išvadų dėl pirolochinolino chinono dinatrio druskos saugos nebūtų buvę galima padaryti be nepaskelbtų tų tyrimų ataskaitų duomenų;
- (14) gavusi Tarybos nuomonę, Komisija paprašė pareiškėjo patikslinti pateiktą pagrindimą dėl paraiškos pateikimo metu nepaskelbtų tyrimų ataskaitų nuosavybės teisių reikalavimo ir išimtinės teisės remtis tais tyrimais reikalavimo, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose;
- (15) pareiškėjas taip pat pareiškė, kad paraiškos pateikimo metu jam pagal nacionalinę teisę priklausė tyrimų nuosavybės teisė ar išimtinė teisė jais remtis, todėl trečiosios šalys negalėjo teisėtai gauti tyrimų ar jais naudotis. Komisija įvertino visą pareiškėjo pateiktą informaciją ir padarė išvadą, kad pareiškėjas pateikė pakankamą pagrindimą ir įvykdė Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus;
- (16) todėl, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnio 2 dalyje, EFSA neturėtų naudoti pareiškėjo duomenų rinkinyje pateiktų bakterijų grįžtamųjų mutacijų bandymų, *in vivo* mikrobranduolių bandymų tyrimų, 14 dienų oralinio toksiškumo, 28 dienų renalinio toksiškumo ir 90 dienų oralinio toksiškumo tyrimų kitų pareiškėjų naudai penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Todėl naują maisto produktą, kurį leidžiama naudoti šiuo reglamentu, pateikti rinkai Sąjungoje penkerius metus turėtų galėti tik pareiškėjas;
- (17) tačiau ribotas leidimas naudoti šį naują maisto produktą ir remtis pareiškėjo dokumentų rinkinyje pateikiamais tyrimais tik pareiškėjo naudai neužkerta kelio kitiems pareiškėjams teikti paraišką leisti pateikti rinkai tą patį naują maisto produktą, jei jų paraiška yra pagrįsta teisėtai gauta informacija, kuria pagrindžiamas leidimas pagal šį reglamentą;
- (18) atsižvelgiant į numatomą naudojimo paskirtį maisto papilduose, skirtuose visiems suaugusiems vartotojams, ir tai, kad prašymas suteikti leidimą neapima nėščių ir žindančių moterų, maisto papildai, kurių sudėtyje yra pirolochinolino chinono dinatrio druskos, turėtų būti atitinkamai ženklinami;
- (19) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/46/EB <sup>(9)</sup> nustatyti reikalavimai maisto papildams. Pirolochinolino chinono dinatrio druską turėtų būti leista naudoti nepažeidžiant tos direktyvos;

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2017; 15(11):5058.

<sup>(2)</sup> „Mitsubishi Gas Chemical Company Inc.“, 2005b (nepaskelbta ataskaita).

<sup>(3)</sup> „Mitsubishi Gas Chemical Company Inc.“, 2008b (nepaskelbta ataskaita).

<sup>(4)</sup> „Mitsubishi Gas Chemical Company Inc.“, 2006d (nepaskelbta ataskaita).

<sup>(5)</sup> „Mitsubishi Gas Chemical Company Inc.“, 2006c (nepaskelbta ataskaita).

<sup>(6)</sup> „Mitsubishi Gas Chemical Company Inc.“, 2005a (nepaskelbta ataskaita).

<sup>(7)</sup> „Mitsubishi Gas Chemical Company Inc.“, 2006b (nepaskelbta ataskaita).

<sup>(8)</sup> EFSA dietinių produktų, mitybos ir alergologijos mokslinė grupė, 2018 m. vasario 7–8 d. 83-ojo plenarinio posėdžio protokolas, patvirtintas 2018 m. vasario 18 d.

<sup>(9)</sup> 2002 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/46/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su maisto papildais, suderinimo (OL L 183, 2002 7 12, p. 51).

(20) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

1. Pirolochinolino chinono dinatrio druska, kaip nurodyta šio reglamento priede, įtraukiama į Sąjungos leidžiamų naudoti naujų maisto produktų sąrašą, nustatytą Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2470.

2. Penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo tik pirminiam pareiškėjui:

bendrovei „Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.“,

adresas: Mitsubishi Building 5–2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100–8324, Japonija,

leidžiama pateikti rinkai Sąjungoje 1 dalyje nurodytą naują maisto produktą, nebent kitas pareiškėjas gautų leidimą dėl to paties naujo maisto produkto, nesiremdamas pagal šio reglamento 2 straipsnį apsaugotais duomenimis, arba jei gautų „Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.“ sutikimą.

3. Pirmoje dalyje nurodytame Sąjungos sąrašo įrašė pateikiamos šio reglamento priede nustatytos naudojimo sąlygos ir ženklinimo reikalavimai.

4. Šiame straipsnyje nustatytu leidimu nepažeidžiamos Direktyvos 2002/46/EB nuostatos.

#### 2 straipsnis

Paraiškos dokumentų rinkinyje pateikti tyrimai, kuriais remdamasi Tarnyba įvertino 1 straipsnyje nurodytą naują maisto produktą, kuriuos pareiškėjas nurodė kaip nuosavybinius ir be kurių duomenų apsauga būtų negalėjusi būti leidžiama, negali būti naudojami kitų pareiškėjų naudai penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos be „Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.“ sutikimo.

#### 3 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

#### 4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER



Igyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 lentelėje „Leidžiami naudoti nauji maisto produktai“ įterpiama ši paskutinė skiltis:

„Duomenų apsauga“;

2) 1 lentelėje „Leidžiami naudoti nauji maisto produktai“ abėcėlės tvarka įterpiamas šis įrašas:

Leidžiami naudoti nauji maisto produktai	Naujo maisto produkto naudojimo sąlygos		Papildomi specialieji ženklinimo reikalavimai	Kiti reikalavimai	Duomenų apsauga
<b>„Pirolochinolino chinono dinatrio druska</b>	<i>Nurodyta maisto produktų kategorija</i>	<i>Didžiausias leidžiamas kiekis</i>	Maisto produktų, kurių sudėtyje yra naujo maisto produkto, etiketėje nurodomas naujo maisto produkto pavadinimas „Pirolochinolino chinono dinatrio druska“.  Maisto papildai, kurių sudėtyje yra pirolochinolino chinono dinatrio druskos, turi būti pažymėti tokiu įrašu:  Šį maisto papildą turėtų vartoti tik suaugusieji, išskyrus nėščias ir žindančias moteris		Leidimas naudoti suteiktas 2018 m. rugsėjo 2 d. Įtraukimas grindžiamas nuosavybiniais moksliniais įrodymais ir moksliniais duomenimis, saugomais pagal Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnį.  Pareiškėjas: „Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.“, Mitsubishi Building 5–2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100–8324, Japonija. Duomenų apsaugos laikotarpiu pateikti rinkai Sąjungoje naują maisto produktą pirolochinolino chinono dinatrio druską leidžiama tik „Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.“, nebent kitas pareiškėjas gautų leidimą dėl šio naujo maisto produkto, nesiremdamas nuosavybiniais moksliniais įrodymais ir moksliniais duomenimis, saugomais pagal Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnį, arba gautų „Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.“ leidimą.  Duomenų apsaugos pabaigos data: 2023 m. rugsėjo 2 d.“;
	Maisto papildai, kaip apibrėžta Direktyvoje 2002/46/EB, skirti suaugusiesiems (išskyrus nėščias ir žindančias moteris)	20 mg per dieną			

3) Į 2 lentelę „Specifikacijos“ abėcėlės tvarka įterpiamas šis įrašas:

Leidžiami naudoti nauji maisto produktai	Specifikacija
<b>„Pirolochinolino chinono dinatrio druska</b>	<b>Apibrėžtis</b> Cheminis pavadinimas: dinatrio 9-karboksi-4,5-dioksi-1 <i>H</i> -pirolo[5,4- <i>f</i> ]chinolino-2,7-dikarboksilatas Cheminė formulė: C <sub>14</sub> H <sub>4</sub> N <sub>2</sub> Na <sub>2</sub> O <sub>8</sub> CAS Nr. 122628–50–6 Molekulinė masė: 374,17 Da

Leidžiami naudoti nauji maisto produktai	Specifikacija
	<p><b>Aprašymas</b>  Pirolochinolino chinono dinatrio druska yra rausvai rudi milteliai, kuriuos gamina genetiškai nemodifikuota bakterija <i>Hyphomicrobium denitrificans</i> (CK-275 padermė)</p> <p><b>Savybės/sudėtis</b>  Išvaizda: rausvai rudi milteliai  Grynumas: <math>\geq 99,0</math> % (sausosios masės)  UV sugerties geba (A322/A259): <math>0,56 \pm 0,03</math>  UV sugerties geba (A233/A259): <math>0,90 \pm 0,09</math>  Drėgnis: <math>\leq 12,0</math> %</p> <p><b>Tirpiklių liekanos</b>  Etanolis: <math>\leq 0,05</math> %</p> <p><b>Sunkieji metalai</b>  Švinas: <math>&lt; 3</math> mg/kg  Arsenas: <math>&lt; 2</math> mg/kg</p> <p><b>Mikrobiologiniai kriterijai</b>  Bendras gyvų ląstelių skaičius: <math>\leq 300</math> KSV/g  Pelėsiai/mielės: <math>\leq 12</math> KSV/g  Koliforminės bakterijos: 1 g bakterijų nėra  <i>Hyphomicrobium denitrificans</i>: <math>\leq 25</math> KSV/g  KSV: kolonijas sudarantys vienetai“</p>

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1123****2018 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo leidžiama pateikti rinkai 1-metilnikotinamido chloridą kaip naują maisto produktą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 dėl naujų maisto produktų, iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1169/2011 ir panaikinantį Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 ir Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1852/2001 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 12 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) 2015/2283 nustatyta, kad rinkai Sąjungoje galima pateikti tik leidžiamus naudoti ir į Sąjungos sąrašą įtrauktus naujus maisto produktus;
- (2) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 8 straipsnį buvo priimtas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470 <sup>(2)</sup>, kuriuo nustatomas Sąjungos leidžiamų naudoti naujų maisto produktų sąrašas;
- (3) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 12 straipsnį Komisija turi priimti sprendimą, kuriuo leidžiama pateikti Sąjungos rinkai naują maisto produktą ir kuriuo atnaujinamas Sąjungos sąrašas;
- (4) 2013 m. rugsėjo 18 d. bendrovė „Pharmena S.A.“ pateikė prašymą Jungtinės Karalystės kompetentingai institucijai leisti pateikti Sąjungos rinkai sintetinį 1-metilnikotinamido chloridą kaip naują maisto sudedamąją dalį, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 258/97 <sup>(3)</sup> 1 straipsnio 2 dalies c punkte. Paraiškoje prašoma leisti naudoti 1-metilnikotinamido chloridą maisto papilduose, skirtuose visiems suaugusiems vartotojams (išskyrus nėščias ir žindančias moteris);
- (5) pagal Reglamento (ES) 2015/2283 35 straipsnio 1 dalį paraiškos pateikti naują maisto produktą rinkai Sąjungoje, kurios buvo pateiktos valstybei narei pagal Reglamento (EB) Nr. 258/97 4 straipsnį ir dėl kurių galutinis sprendimas iki 2018 m. sausio 1 d. nepriimtas, laikomos paraiškomis, pateiktomis pagal Reglamentą (ES) 2015/2283;
- (6) prašymas leisti pateikti rinkai Sąjungoje 1-metilnikotinamido chloridą kaip naują maisto produktą buvo pateiktas valstybei narei pagal Reglamento (EB) Nr. 258/97 4 straipsnį, tačiau paraiška atitinka ir Reglamente (ES) 2015/2283 nustatytus reikalavimus;
- (7) 2015 m. lapkričio 26 d. Jungtinės Karalystės kompetentinga institucija pateikė pirminio vertinimo ataskaitą. Toje ataskaitoje padaryta išvada, kad 1-metilnikotinamido chloridas atitinka Reglamento (EB) Nr. 258/97 3 straipsnio 1 dalyje nustatytus naujų maisto sudedamųjų dalių kriterijus;
- (8) 2015 m. gruodžio 11 d. Komisija pirminio vertinimo ataskaitą persiuntė kitoms valstybėms narėms. Kai kurios valstybės narės per Reglamento (EB) Nr. 258/97 6 straipsnio 4 dalies pirmoje pastraipoje nustatytą 60 dienų laikotarpį pareiškė pagrįstų prieštaravimų dėl 1-metilnikotinamido chlorido saugos ir toleravimo, visų pirma dėl poveikio vartotojų sveikatai ilgą laiką vartojant 1-MNA, ypač atsižvelgiant į niacino suvartojimą su maistu, įskaitant maisto papildus;
- (9) atsižvelgdama į kitų valstybių narių pareikštus prieštaravimus, 2016 m. rugpjūčio 11 d. Komisija pasikonsultavo su Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba), prašydama jos atlikti papildomą 1-metilnikotinamido chlorido kaip naujos sudedamosios maisto dalies vertinimą pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97;

<sup>(1)</sup> OL L 327, 2015 12 11, p. 1.

<sup>(2)</sup> 2017 m. gruodžio 20 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/2470, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2015/2283 dėl naujų maisto produktų nustatomas Sąjungos naujų maisto produktų sąrašas (OL L 351, 2017 12 30, p. 72).

<sup>(3)</sup> 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų (OL L 43, 1997 2 14, p. 1).

- (10) 2017 m. rugsėjo 20 d. Taryba priėmė mokslinę nuomonę dėl 1-metilnikotinamido chlorido kaip naujo maisto produkto saugos pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97 <sup>(1)</sup>. Nors šią nuomonę EFSA parengė ir priėmė pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97, ji atitinka Reglamento (ES) 2015/2283 11 straipsnio reikalavimus;
- (11) ši nuomonė suteikia pakankamą pagrindą nustatyti, kad 1-metilnikotinamido chloridas, naudojamas kaip maisto papildų sudedamoji dalis pagal siūlomą paskirtį ir laikantis pasiūlyto kiekio, atitinka Reglamento (ES) 2015/2283 12 straipsnio 1 dalį;
- (12) 2018 m. sausio 25 d. pareiškėjas pateikė Komisijai prašymą apsaugoti nuosavybės teises į duomenis apie kelis tyrimus, pateiktus siekiant pagrįsti paraišką, konkrečiai, analizės metodus <sup>(2)</sup>, gyvūnų toksiškumo ir farmakokinetikos tyrimą <sup>(3)</sup>, žmonių farmakokinetikos tyrimą <sup>(4)</sup>, *in vitro* mikrobranduolių bandymų su žmonių limfocitais tyrimą <sup>(5)</sup>, žmonių lipidų apykaitos tyrimą <sup>(6)</sup>, 90 dienų poūmio oralinio toksiškumo tyrimą <sup>(7)</sup> ir vienos dozės žmonių biologinio įsisavinamumo tyrimą <sup>(8)</sup>;
- (13) 2018 m. vasario 18 d. Taryba nusprendė, kad, rengdama nuomonę dėl 1-metilnikotinamido chlorido kaip naujo maisto produkto, ji rėmėsi analizės metodais vertindama 1-metilnikotinamido chlorido specifikaciją ir sudėtį, *in vitro* mikrobranduolių bandymų su žmonių limfocitais tyrimu išvadai, kad 1-metilnikotinamido chloridas nekelia susirūpinimo dėl genotoksiškumo padaryti, ir 90 dienų poūmio oralinio toksiškumo tyrimu kaip atskaitos tašku vertindama, ar su siūloma didžiausia 1-metilnikotinamido chlorido doze žmonėms susijusi poveikio riba yra pakankama;
- (14) gavusi Tarybos nuomonę, Komisija paprašė pareiškėjo patikslinti pateiktą pagrindimą dėl paraiškos pateikimo metu nepaskelbtų tyrimų nuosavybės teisių reikalavimo ir išimtinės teisės remtis tais tyrimais reikalavimo, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose;
- (15) pareiškėjas taip pat pareiškė, kad paraiškos pateikimo metu jam pagal nacionalinę teisę priklausė tyrimų nuosavybės teisė ar išimtinė teisė jais remtis, todėl trečiosios šalys negalėjo teisėtai gauti tyrimų ar jais naudotis. Komisija įvertino visą pareiškėjo pateiktą informaciją ir padarė išvadą, kad pareiškėjas pateikė pakankamą pagrindimą ir įvykdė Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus;
- (16) todėl, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnio 2 dalyje, EFSA neturėtų naudoti pareiškėjo duomenų rinkinyje pateiktų 1-metilnikotinamido chlorido analizės metodų, *in vitro* mikrobranduolių bandymų su žmonių limfocitais tyrimo ir 90 dienų poūmio oralinio toksiškumo tyrimo kitų pareiškėjų naudai penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Todėl naują maisto produktą, kurį leidžiama naudoti šiuo reglamentu, pateikti rinkai Sąjungoje penkerius metus turėtų galėti tik pareiškėjas;
- (17) tačiau ribotas leidimas naudoti šį naują maisto produktą ir remtis pareiškėjo dokumentų rinkinyje pateikiamais tyrimais tik pareiškėjo naudai neužkerta kelio kitiems pareiškėjams teikti paraišką leisti pateikti rinkai tą patį naują maisto produktą, jei jų paraiška yra pagrįsta teisėtai gauta informacija, kuri nepateikiama pareiškėjo dokumentų rinkinyje, kuriuo pagrindžiamas leidimas pagal šį reglamentą;
- (18) atsižvelgiant į numatomą naudojimo paskirtį maisto papilduose, skirtuose visiems suaugusiems vartotojams, ir tai, kad prašymas suteikti leidimą neapima nėščių ir žindančių moterų, maisto papildai, kurių sudėtyje yra 1-metilnikotinamido chlorido, turėtų būti atitinkamai ženklinami;
- (19) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/46/EB <sup>(9)</sup> nustatyti reikalavimai maisto papildams. 1-metilnikotinamido chloridą turėtų būti leista naudoti nepažeidžiant tos direktyvos;
- (20) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> EFSA *Journal* 2017; 15(10):5001.

<sup>(2)</sup> Nepaskelbta bendrovės vidaus ataskaita.

<sup>(3)</sup> Przybyła M., 2013 m., nepaskelbta ataskaita.

<sup>(4)</sup> Proskin, H.M., 2008, nepaskelbta ataskaita.

<sup>(5)</sup> Stepnik M., 2012, nepaskelbta ataskaita.

<sup>(6)</sup> Cossette M., 2009, nepaskelbta ataskaita.

<sup>(7)</sup> Ford J.A., 2014, nepaskelbta ataskaita.

<sup>(8)</sup> Dessouki E., 2013, nepaskelbta ataskaita.

<sup>(9)</sup> 2002 m. birželio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/46/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su maisto papildais, suderinimo (OL L 183, 2002 7 12, p. 51).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### 1 straipsnis

1. 1-metilnikotinamido chloridas, kaip nurodyta šio reglamento priede, įtraukiamas į Sąjungos leidžiamų naudoti naujų maisto produktų sąrašą, nustatytą Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2470.

2. Penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo tik pirminiam pareiškėjui:

bendrovei „Pharmena S.A.“,

adresas: ul. Wolczanska 178, 90 530 Lodz, Lenkija,

leidžiama pateikti rinkai Sąjungoje 1 dalyje nurodytą naują maisto produktą, nebent kitas pareiškėjas gautų leidimą dėl šio naujo maisto produkto, nesiremdamas pagal šio reglamento 2 straipsnį apsaugotais duomenimis, arba jei gautų „Pharmena S.A.“ sutikimą.

3. Pirmoje dalyje nurodytame Sąjungos sąrašo įrašė pateikiamos šio reglamento priede nustatytos naudojimo sąlygos ir ženklinimo reikalavimai.

4. Šiame straipsnyje nustatytu leidimu nepažeidžiamos Direktyvos 2002/46/EB nuostatos.

#### 2 straipsnis

Paraiškos dokumentų rinkinyje pateikti tyrimai, kuriais remdamasi Tarnyba įvertino 1 straipsnyje nurodytą naują maisto produktą, kuriuos pareiškėjas nurodė kaip nuosavybinius ir be kurių duomenų apsauga būtų negalėjusi būti leidžiama, negali būti naudojami kitų pareiškėjų naudai penkerius metus nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos be „Pharmena S.A.“ sutikimo.

#### 3 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

#### 4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
Jean-Claude JUNCKER

Igyvendinimo reglamento (ES) 2017/2470 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 lentelėje „Leidžiami naudoti nauji maisto produktai“ įterpiama ši paskutinė skiltis:

„Duomenų apsauga“;

2) 1 lentelėje „Leidžiami naudoti nauji maisto produktai“ abėcėlės tvarka įterpiamas šis įrašas:

Leidžiami naudoti nauji maisto produktai	Naujo maisto produkto naudojimo sąlygos		Papildomi specialieji ženklavimo reikalavimai	Kiti reikalavimai	Duomenų apsauga
<b>„1-metilnikotinamido chloridas“</b>	<i>Nurodyta maisto produktų kategorija</i>	<i>Didžiausias leidžiamas kiekis</i>	Maisto produktų, kurių sudėtyje yra naujo maisto produkto, etiketėje nurodomas naujo maisto produkto pavadinimas „1-metilnikotinamido chloridas“  Maisto papildai, kurių sudėtyje yra 1-metilnikotinamido chlorido, etiketėje nurodoma tokia informacija:  Ši maisto papildą turėtų vartoti tik suaugusieji, išskyrus nėščias ir žindančias moteris		Leidimas naudoti suteiktas 2018 m. rugsėjo 2 d. Įtraukimas grindžiamas nuosavybiniais moksliniais įrodymais ir moksliniais duomenimis, saugomais pagal Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnį.  Pareiškėjas: „Pharmena S.A.“, Wolczanska 178, 90 530 Lodz, Lenkija. Duomenų apsaugos laikotarpiu pateikti rinkai Sąjungoje naują maisto produktą 1-metilnikotinamido chloridą leidžiama tik „Pharmena S.A.“, nebent kitas pareiškėjas gautų leidimą dėl šio naujo maisto produkto, nesiremdamas nuosavybiniais moksliniais įrodymais ir moksliniais duomenimis, saugomais pagal Reglamento (ES) 2015/2283 26 straipsnį, arba gautų „Pharmena S.A.“ leidimą.  Duomenų apsaugos pabaigos data: 2023 m. rugsėjo 2 d.“;
	Maisto papildai, kaip apibrėžta Direktyvoje 2002/46/EB, skirti suaugusiesiems (išskyrus nėščias ir žindančias moteris)	58 mg per dieną			

3) Į 2 lentelę „Specifikacijos“ abėcėlės tvarka įterpiamas šis įrašas:

Leidžiami naudoti nauji maisto produktai	Specifikacija
<b>„1-metilnikotinamido chloridas“</b>	<b>Apibrėžtis</b> Cheminis pavadinimas: 3-karbamoil-1-metil-piridinio chloridas Cheminė formulė: C <sub>7</sub> H <sub>9</sub> N <sub>2</sub> OCl CAS Nr. 1005–24–9 Molekulinė masė: 172,61 Da

Leidžiami naudoti nauji maisto produktai	Specifikacija
	<p><b>Aprašymas</b> 1-metilnikotinamido chloridas yra balti arba beveik balti kieti kristalai, pagaminti cheminės sintezės būdu.</p> <p><b>Savybės/sudėtis</b> Išvaizda: Balti – beveik balti kieti kristalai Grynumas: <math>\geq 98,5</math> % Trigonelinas: <math>\leq 0,05</math> % Nikotino rūgštis: <math>\leq 0,10</math> % Nikotinamidas: <math>\leq 0,10</math> % Didžiausias nežinomos priemaišos kiekis: <math>\leq 0,05</math> % Nežinomų priemaišų bendras kiekis: <math>\leq 0,20</math> % Visų priemaišų bendras kiekis: <math>\leq 0,50</math> % Tirpumas: labai gerai tirpsta vandenyje ir metanolyje. Praktiškai netirpsta 2-propanolyje ir dichlormetane Drėgnis: <math>\leq 0,3</math> % Nuodžiūvis: <math>\leq 1,0</math> % Kaitinimo likučiai: <math>\leq 0,1</math> %</p> <p><b>Tirpiklių liekanos ir sunkieji metalai</b> Metanolis: <math>\leq 0,3</math> % Sunkieji metalai: <math>\leq 0,002</math> %</p> <p><b>Mikrobiologiniai kriterijai:</b> Bendras aerobinių bakterijų skaičius: <math>\leq 100</math> KSV/g Pelėsiai/mielės: <math>\leq 10</math> KSV/g Enterobakterijos: 1 g neaptinkama <i>Pseudomonas aeruginosa</i>: 1 g neaptinkama <i>Staphylococcus aureus</i>: 1 g neaptinkama KSV: kolonijas sudarantys vienetai“</p>

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2018/1124****2018 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1210/2003 dėl tam tikrų konkrečių ekonominių ir finansinių santykių su Iraku apribojimo**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1210/2003 dėl tam tikrų konkrečių ekonominių ir finansinių santykių su Iraku apribojimo ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 2465/96 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 11 straipsnio b punktą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 III priede išvardytos viešosios įstaigos, korporacijos ir agentūros, taip pat fiziniai ir juridiniai asmenys, buvusios Irako Vyriausybės įstaigos ir organizacijos, kuriems pagal tą reglamentą taikomas lėšų ir ekonominių išteklių, kurie 2003 m. gegužės 22 d. buvo laikomi už Irako ribų, įšaldymas;
- (2) 2018 m. rugpjūčio 7 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas nusprendė pašalinti vieną įrašą iš asmenų ir organizacijų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai turėtų būti įšaldyti, sąrašo;
- (3) todėl Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 III priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 III priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

*Komisijos vardu**Pirmininko pavedimu**Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas*

---

<sup>(1)</sup> OLL 169, 2003 7 8, p. 6.



## PRIEDAS

Iš Reglamento (EB) Nr. 1210/2003 III priedo išbraukiamas šis įrašas:

- „28. DIRECTORATE GENERAL OF GEOLOGICAL SURVEY AND MINERAL INVESTIGATION. Adresas: P.O. Box 986, Alwiya, Al Sadoon Park Area, Baghdad, Iraq.“
-

# SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/1125

2018 m. rugpjūčio 10 d.

### kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2015/740 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. gegužės 7 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2015/740 <sup>(1)</sup> dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane;
- (2) 2018 m. liepos 13 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba priėmė Rezoliuciją 2428 (2018), kuria, pažymėtina, nustatomas ginklų embargas ir į asmenų ir subjektų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukiami du asmenys;
- (3) todėl Sprendimas (BUSP) 2015/740 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2015/740 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Taip pat draudžiama:

- a) Pietų Sudano fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba naudojimui Pietų Sudane tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, tarpininkavimo paslaugas ar kitas paslaugas, įskaitant aprūpinimą ginkluotais samdiniams, susijusias su karine veikla arba susijusias su 1 dalyje nurodytais objektais arba su tokių objektų tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu;
- b) Pietų Sudano fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba naudojimui Pietų Sudane tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą arba finansinę paramą, susijusią su karine veikla arba susijusią su 1 dalyje nurodytais objektais, įskaitant, visų pirma, dotacijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, taip pat draudimą ar perdraudimą, kurie būtų skirti tokiems objektams parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti arba susijusiai techninei pagalbai, tarpininkavimo paslaugoms ar kitoms paslaugoms teikti;
- c) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis – išvengti a arba b punkte nurodytų priemonių.“;

2) 2 straipsnis pakeičiamas taip:

„2 straipsnis

1 straipsnis netaikomas:

- a) ginklų ir su jais susijusių reikmenų, taip pat pagalbos bei mokymo, skirtų tik remti JT personalą ir jam naudoti, įskaitant Jungtinių Tautų misiją Pietų Sudano Respublikoje (UNMISS) ir Jungtinių Tautų laikinąsias saugumo pajėgas Abjėjeje (UNISFA), pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui;
- b) kitos, žudyti nepritaikytos karinės įrangos, skirtos tik humanitariniam naudojimui ar apsaugoti, ir susijusios techninės pagalbos ar mokymo, apie kuriuos iš anksto pranešta Saugumo Tarybos komitetui, įsteigtam pagal Rezoliuciją 2206 (2015) (toliau – Komitetas), pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui;
- c) apsauginių drabužių, įskaitant neperšaukiamas liemenes ir karinius šalmsus, kuriuos tik savo asmeniniam naudojimui laikinai į Pietų Sudaną eksportavo JT personalas, žiniasklaidos atstovai ir humanitarinę pagalbą bei vystomąją pagalbą teikiantys darbuotojai bei susijęs personalas, pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui;

<sup>(1)</sup> 2015 m. gegužės 7 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2015/740 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/449/BUSP (OL L 117, 2015 5 8, p. 52).

- d) ginklų ir su jais susijusių reikmenų, kuriuos laikinai į Pietų Sudaną eksportavo pajėgos valstybės, kuri pagal tarptautinę teisę vykdo veiksmus, išimtinai ir tiesiogiai skirtus sudaryti palankesnes sąlygas savo piliečių ir asmenų, už kuriuos Pietų Sudane ji yra prisiėmusi konsulinę atsakomybę, apsaugai arba evakuacijai, kai tai pranešta Komitetui, pardavimui, tiekimui, pardavimui ar eksportui;
- e) ginklų ir su jais susijusių reikmenų, taip pat techninės pagalbos bei mokymo, skirtų Afrikos Sąjungos regioninei darbo grupei arba jai remti, skirtų tik regioninėms operacijoms, siekiant kovoti su Viešpaties pasipriešinimo armija, kai tai iš anksto pranešta Komitetui, pardavimui, tiekimui, pardavimui ar eksportui;
- f) ginklų ir su jais susijusių reikmenų, taip pat techninės pagalbos bei mokymo, skirtų tik taikos susitarimo sąlygų įgyvendinimui remti, kai tai iš anksto patvirtinta Komiteto, pardavimui, tiekimui, pardavimui ar eksportui;
- g) kitam ginklų ir su jais susijusių reikmenų pardavimui ar tiekimui arba pagalbos ar personalo teikimui, kai tai iš anksto patvirtinta Komiteto.“;

3) Įterpiamas šis straipsnis:

„2a straipsnis

1. Valstybės narės, derindamos veiksmus su nacionalinės valdžios institucijomis, laikydamosi nacionalinės teisės aktų ir atsižvelgdamos į tarptautinę teisę, tikrina visus į Pietų Sudaną iš jų teritorijos gabenamus krovinius, įskaitant jūrų uostus ir oro uostus, jei jos turi informacijos, leidžiančios pagrįstai manyti, kad krovinyje yra objektų, kuriuos pagal 1 straipsnį draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti.

2. Aptikusios objektus, kuriuos pagal 1 straipsnį yra draudžiama tiekti, parduoti, perduoti ar eksportuoti, valstybės narės juos konfiskuoja ir pašalina (pavyzdžiui, sunaikina, padaro netinkamais naudoti, patalpina į sandėlį arba perduoda valstybei, kuri nėra kilmės ar paskirties valstybė, pašalinti).“;

4) 3 straipsnio 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) kuriuos nurodė Saugumo Taryba arba Komitetas pagal JT ST rezoliucijos 2206 (2015) 6, 7, 8 ir 9 punktus ir pagal JT ST rezoliucijos 2428 (2018) 14 punktą, išvardytiems šio sprendimo I priede;“;

5) 6 straipsnio 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) asmenys ir subjektai, kuriuos nurodė Saugumo Taryba arba Komitetas pagal JT ST rezoliucijos 2206 (2015) 6, 7, 8 ir 12 punktus ir pagal JT ST rezoliucijos 2428 (2018) 14 punktą, išvardyti šio sprendimo I priede;“.

2 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2015/740 I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo I priede.

3 straipsnis

Sprendimo (BUSP) 2015/740 II priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo II priede.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. BLÜMEL

## I PRIEDAS

Į Sprendimo (BUSP) 2015/740 I priede pateiktą sąrašą įtraukiami šie asmenys:

**„7. Malek REUBEN RIAK RENGU (dar žinomas kaip: a) Malek Ruben)**

Laipsnis: generolas leitenantas.

Pareigos: a) generalinio štabo vado pavaduotojas, atsakingas už logistiką; b) gynybos štabo vado pavaduotojas ir kariuomenės generalinis inspektorius.

Gimimo data: 1960 m. sausio 1 d.

Gimimo vieta: Yei (Jėjus), Pietų Sudanas.

Pilietybė: Pietų Sudano.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2018 m. liepos 13 d.

**Kita informacija:** Eidamas SPLA generalinio štabo vado pavaduotojo, atsakingo už logistiką, pareigas, Malek Reuben Riak buvo vienas iš Pietų Sudano Vyriausybės vyresniųjų pareigūnų, kurie planavo puolimą Vieniybės vilajoje 2015 m. ir jam vadovavo; per šį puolimą buvo sunaikinta didelė teritorija ir daug gyventojų buvo priversti išsikelti.

**Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priešasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:**

Malek Ruben Riak į sąrašą įtrauktas 2018 m. liepos 13 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 6 punktą, 7 punkto a papunktį ir 8 punktą, kaip dar kartą patvirtinta Rezoliucijoje 2418 (2018), už „veiksmus ar politiką, dėl kurių kyla grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane“; „veiksmus ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane (...)“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliuojamas karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo, vykdamas 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“ vadovas, ir pagal šios rezoliucijos 14 punkto e papunktį už „veiksmų, įskaitant seksualinį smurtą ir smurtą dėl lyties, Pietų Sudane planavimą, vadovavimą jiems arba jų vykdymą“.

2016 m. sausio mėn. Ekspertų Pietų Sudano klausimais grupės ataskaitos (S/2016/70) duomenimis, M. R. Riak buvo vienas iš vyresniųjų saugumo pareigūnų grupės, planavusios Vieniybės vilajos puolimą prieš SPLM-IO 2015 m. sausio mėn. pradžioje, narių ir vėliau, nuo 2015 m. balandžio mėn. pabaigos, vadovavo jo vykdymui. Pietų Sudano Vyriausybė pradėjo Bul Nuer jaunuolių apginklavimą 2015 m. pradžioje, kad palengvintų jų dalyvavimą puolime. Dauguma Bul Nuer jaunuolių jau turėjo galimybes naudotis AK tipo automatiniams šautuvams, tačiau jų operacijų vykdymui buvo itin svarbu aprūpinimas šaudmenimis. Ekspertų grupė užfiksavo įrodymus, įskaitant karinių šaltinių liudijimą, kad SPLA štabai teikė šaudmenis jaunimo grupėms konkrečiai šiam puolimui vykdyti. Tuo metu M. R. Riak buvo SPLA generalinio štabo vado pavaduotojas, atsakingas už logistiką. Per šį puolimą buvo sistemingai naikinami kaimai ir infrastruktūra, vietos gyventojai buvo priversti persikelti, buvo beatodairiškai žudomi ir kankinami civiliai gyventojai, plačiai naudojamas seksualinis smurtas, įskaitant seksualinį smurtą prieš pagyvenusius žmones ir vaikus, taip pat grobiami vaikai ir verbuojami būti kariais, taip pat daug gyventojų buvo priversti persikelti. Sugriovus didelę pietinės ir centrinės vilajos dalį, nemažai žiniasklaidos ir humanitarinės pagalbos organizacijų, taip pat Jungtinių Tautų misija Pietų Sudane (UNMISS) paskelbė pranešimus apie įvykdytų pažeidimų mastą.

**8. Paul MALONG AWAN (dar žinomas kaip: a) Paul Malong Awan Anei, b) Paul Malong, c) Bol Malong)**

Laipsnis: generolas.

Pareigos: a) buvęs Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA) štabo vadas, b) buvęs gubernatorius, Šiaurės Bahr el-Ghazal vilaja (Northern Bahr el-Ghazal State).

Gimimo data: a) 1962 m., b) 1960 m. gruodžio 4 d., c) 1960 m. balandžio 12 d.

Gimimo vieta: Malualkon, Pietų Sudanas.

Pilietybė: a) Pietų Sudano, b) Ugandos.

Paso Nr.: a) Pietų Sudano numeris S00004370, b) Pietų Sudano numeris D00001369, c) Sudano numeris 003606, d) Sudano numeris 00606, e) Sudano numeris B002606.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2018 m. liepos 13 d.

**Kita informacija:** Eidamas SPLA generalinio štabo vado pareigas, P. Malong išplėtė arba pratęsė konfliktą Pietų Sudane pažeisdamas Karo veiksmų nutraukimo susitarimą ir 2015 m. Susitarimą dėl konflikto sprendimo Pietų Sudane (ARCSS). Pranešama, kad jis vadovavo pastangoms nužudyti opozicijos lyderį Riek Machar. Jis įsakė SPLA pajėgoms užkirsti kelią humanitarinės pagalbos gabenimui. Vadovaujant P. Malong, SPLA puldinėjo civilius gyventojus, mokyklas ir ligonines;

privertė civilius gyventojus persikelti gyventi kitur; vykdė priverstinius dingimus; vykdė savavališkus civilių gyventojų sulaikymus; vykdė kankinimus ir žaginimus. Jis sutelkė Mathiang Anyoor Dinka gentines karines pajėgas, kurios naudoja vaikus karius. Jam vadovaujant SPLA ribojo UNMISS, Jungtinės stebėsenos ir vertinimo komisijos (JMEC) ir Paliaubų ir pereinamojo laikotarpio saugumo tvarkos stebėsenos mechanizmo (CTSAMM) prieigą prie tų vietų, kad šios organizacijos galėtų ištirti ir užfiksuoti pažeidimus.

### **Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priešasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:**

Paul Malong Awan į sąrašą įtrauktas 2018 m. liepos 13 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 6 punktą, 7 punkto a papunktį, 7 punkto b papunktį, 7 punkto c papunktį, 7 punkto d papunktį, 7 punkto f papunktį ir 8 punktą, kaip dar kartą patvirtinta Rezoliucijoje 2418 (2018), už „veiksnius ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane arba trukdyti susitaikymo ar taikos deryboms arba procesams, įskaitant Karo veiksmų nutraukimo susitarimo pažeidimus“; „veiksnius ar politiką, kurie kelia grėsmę pereinamojo laikotarpio susitarimams ir menkina politinį procesą Pietų Sudane“; „veiksnius prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, vykdant smurto veiksmus (įskaitant žudymą, luošinimą, kankinimą, žaginimą ar kitoki seksualinį smurtą), grobimą, priverstinį dingimą, priverstinį perkėlimą arba išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ar vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio, arba vykdant veiksmus, kuriais rimtai pažeidžiamos žmogaus teisės arba pažeidžiama tarptautinė humanitarinė teisė“; „veiksmų, kuriais pažeidžiama taikytina tarptautinė žmogaus teisių teisė ar tarptautinė humanitarinė teisė arba veiksmų, kuriais pažeidžiamos žmogaus teisės, planavimą, vadovavimą jiems arba jų vykdymą Pietų Sudane“; „ginkluotų grupuočių arba ginkluotųjų pajėgų vykdomą vaikų naudojimą ar verbavimą ginkluoto konflikto Pietų Sudane kontekste“; „kliudymą tarptautinių taikos palaikymo, diplomatinį ar humanitarinių misijų Pietų Sudane, įskaitant IGAD stebėsenos ir tikrinimo mechanizmą, veiklai ar kliudymą teikti, skirstyti ar gauti humanitarinę pagalbą“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo vykdant 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“, vadovas.

P. Malong SPLA generalinio štabo vadu buvo nuo 2014 m. balandžio 23 d. iki 2017 m. gegužės mėn. Eidamas turėtas SPLA generalinio štabo vado pareigas, P. Malong išplėtė arba pratęsė konfliktą Pietų Sudane pažeisdamas Karo veiksmų nutraukimo susitarimą ir 2015 m. Susitarimą dėl konflikto sprendimo Pietų Sudane (ARCSS). Pranešama, kad nuo 2016 m. rugpjūčio mėn. pradžios P. Malong vadovavo pastangoms nužudyti Pietų Sudano opozicijos lyderį Riek Machar. P. Malong sąmoningai panaikindamas Prezidento Salva Kiir įsakymus, įsakė, kad tankų, ginkluotų sraigtasparnių ir pėstininkų pajėgos 2016 m. liepos 10 d. įvykdytų R. Machar rezidencijos ir opozicinio Sudano liaudies išlaisvinimo judėjimo (SPLM-IO) „Jebel“ bazės užpuolimą. P. Malong iš SPLA būstinės asmeniškai vadovavo pastangoms sulaikyti R. Machar. Nuo 2016 m. rugpjūčio mėn. pradžios P. Malong norėjo, kad SPLA tuoj pat pultų vietą, kurioje, kaip manyta, buvo R. Machar, ir informavo SPLA vadus, kad nenori, jog R. Machar būtų sugautas gyvas. Be to, 2016 m. pradžioje gauta informacija rodo, kad P. Malong įsakė SPLA pajėgoms užkirsti kelią humanitarinės pagalbos gabenimui per Nilo upę, kur dešimtys tūkstančių civilių gyventojų badavo, teigdamas, kad pagalba maistu bus teikiama ne civiliams gyventojams, o karinėms grupuotėms. Dėl P. Malong įsakymų bent dvi savaites per Nilą nebuvo įmanoma perkelti maisto atsargų.

Per visą laikotarpį, kai ėjo SPLA generalinio štabo vado pareigas, P. Malong buvo atsakingas už SPLA ir jos sąjungininkų pajėgų vykdomus sunkius pažeidimus, įskaitant civilių gyventojų užpuolimą, priverstinį perkėlimą, priverstinius dingimus, savavališkus sulaikymus, kankinimus ir žaginimus. Vadovaujant P. Malong, SPLA vykdė prieš civilius gyventojus nukreiptas atakas ir tyčia žudė neginkluotus ir besistengiančius pabėgti civilius gyventojus. JT užregistravo, kad nuo 2016 m. liepos mėn. iki 2017 m. sausio mėn. vien tik Yei rajone SPLA ir jos sąjungininkų pajėgos nužudė 114 civilių gyventojų. SPLA tyčia puolė mokyklas ir ligonines. Teigiama, kad 2017 m. balandžio mėn. P. Malong įsakė SPLA iš rajono aplink Wau išvaryti visus gyventojus, įskaitant civilius. Pranešama, kad P. Malong nesistengė atkalbėti SPLA karių nuo civilių gyventojų žudymo, o asmenys, įtariamai sukilėlių slėpimu, buvo laikomi pagrįstais taikiniais.

Pasak 2014 m. spalio 15 d. Afrikos Sąjungos tyrimų Pietų Sudane komisijos ataskaitos, P. Malong inicijavo masinę Mathiang Anyoor Dinka gentinių karinių pajėgų mobilizaciją, nors Paliaubų ir pereinamojo laikotarpio saugumo tvarkos stebėsenos mechanizmo (CTSAMM) yra nurodyta, kad jos naudoja vaikus karius.

Vadovaujant P. Malong, SPLA Vyriausybės pajėgos reguliariai ribojo Jungtinių Tautų misija Pietų Sudane (UNMISS), Jungtinės stebėsenos ir vertinimo komisijos (JMEC) ir Paliaubų ir pereinamojo laikotarpio saugumo tvarkos stebėsenos mechanizmo (CTSAMM) prieigą, kai šios organizacijos bandė tirti ir užfiksuoti pažeidimus. Pavyzdžiui, 2017 m. balandžio 5 d., vykdant bendrą JT ir CTSAMM patuliavimą, buvo bandoma patekti į Pajok miestą, bet SPLA kareiviai privertė juos grįžti.“

*II PRIEDAS*

Įrašai apie toliau nurodytus asmenis išbraukiami iš Sprendimo (BUSP) 2015/740 II priedo:

- 1. Paul Malong;
  - 3. Malek Reuben Riak.
-

**TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2018/1126****2018 m. rugpjūčio 10 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui / Birmai**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. balandžio 22 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/184/BUSP <sup>(1)</sup> dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui / Birmai;
- (2) 2018 m. birželio 25 d. Taryba priėmė Sprendimą (BUSP) 2018/900 <sup>(2)</sup>, kuriuo į Sprendimo 2013/184/BUSP priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą įtraukti septyni asmenys;
- (3) dėl kai kurių į sąrašą įtrauktų asmenų ar subjektų buvo gauta atnaujinta informacija;
- (4) Sprendimo 2013/184/BUSP priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sprendimo 2013/184/BUSP priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

*2 straipsnis*Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2018 m. rugpjūčio 10 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

G. BLÜMEL

<sup>(1)</sup> 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui / Birmai, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2010/232/BUSP (OL L 111, 2013 4 23, p. 75).

<sup>(2)</sup> 2018 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2018/900, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Myanmarui / Birmai (OL L 160 I, 2018 6 25, p. 9).

## PRIEDAS

Sprendimo 2013/184/BUSP priede pateikiamo asmenų ir subjektų sąrašo 1, 3, 4 ir 5 įrašai pakeičiami taip:

	Vardas, pavardė	Identifikavimo informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
„1.	Aung Kyaw Zaw	Gimimo data: 1961 m. rugpjūčio 20 d. Paso Nr.: DM000826 Išdavimo data: 2011 m. lapkričio 22 d. Galiojimo pabaigos data: 2021 m. lapkričio 21 d. Karinis identifikavimo numeris: BC 17444	Leitenantas generolas Aung Kyaw Zaw buvo Mianmaro ginkluotųjų pajėgų ( <i>Tatmadaw</i> ) specialiųjų operacijų biuro Nr. 3 vadas nuo 2015 m. rugpjūčio mėn. iki 2017 m. pabaigos. Specialiųjų operacijų biuras Nr. 3 prižiūrėjo Vakarų karinę apygardą, todėl tomis aplinkybėmis leitenantas generolas Aung Kyaw Zaw yra atsakingas už žiaurumus ir šturkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos tuo laikotarpiu Vakarų karinė apygarda įvykdė prieš rohinius Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinių namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
3.	Than Oo	Gimimo data: 1973 m. spalio 12 d. Karinis identifikavimo numeris: BC 25723	Brigados generolas Than Oo yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų ( <i>Tatmadaw</i> ) 99-osios lengvųjų pėstininkų divizijos vadas. Tomis aplinkybėmis jis yra atsakingas už žiaurumus ir šturkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 99-oji lengvųjų pėstininkų divizija įvykdė prieš rohinius Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinių namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
4.	Aung Aung	Karinis identifikavimo numeris: BC 23750	Brigados generolas Aung Aung yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų ( <i>Tatmadaw</i> ) 33-iosios lengvųjų pėstininkų divizijos vadas. Tomis aplinkybėmis jis yra atsakingas už žiaurumus ir šturkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antroje pusėje 33-ioji lengvųjų pėstininkų divizija įvykdė prieš rohinius Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinių namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25
5.	Khin Maung Soe		Brigados generolas Khin Maung Soe yra Mianmaro ginkluotųjų pajėgų ( <i>Tatmadaw</i> ) karinio operatyvinio vadovavimo padalinio Nr. 15 (taip pat kartais žinomo kaip 15-oji lengvųjų pėstininkų divizija), kuriai priklauso pėstininkų batalionas Nr. 564, vadas. Tomis aplinkybėmis jis yra atsakingas už žiaurumus ir šturkščius žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos 2017 m. antrąjį pusmetį Karinio operatyvinio vadovavimo padalinys Nr. 15, visų pirma, pėstininkų batalionas Nr. 564, įvykdė prieš rohinius Rachinų valstijoje. Tai apima be teismo sprendimo vykdytas egzekucijas, seksualinę prievartą ir sistemingą rohinių namų ir pastatų deginimą.	2018 6 25“









ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**